



# Digital Wall Display

Guía del operador

*...pizarra blanca interactiva*

**9200IW**

*...pizarra blanca interactiva de lujo*

**9200IC**



February 2005  
78-6970-9381-9 Rev. B  
Copyright © 2005, 3M.  
Reservados todos los  
derechos.

(Esta página dejada en blanco intencionalmente para la versión impresa)

# Índice

## Introducción

Gracias por elegir 3M .....	239
Información de seguridad .....	239
Uso pretendido .....	239
Etiqueta de seguridad del producto .....	243
Guarde estas instrucciones.....	243
Marcas.....	243
Patentes .....	244
Acuerdo de licencia del software y del Copyright .....	244
Servicio técnico del Digital WallDisplay de 3M.....	244
Declaración de FCC—Clase A .....	244
Declaración de EEC—Clase A .....	244
Identificación de modelo y diferencias .....	245
Contenido.....	246
Accesorios opcionales .....	246
¿Qué viene después?.....	246
Funciones del Digital WallDisplay de 3M .....	248

## Instalación del sistema

Recomendación y tareas a realizar antes de la instalación.....	249
Instalación del soporte de pared .....	250
Colocación de la 3M Digital WallDisplay.....	251
Conectar a equipos distintos.....	253

## Funcionamiento

Arranque .....	254
Apagado .....	255

## Unidad de control remoto

Funciones .....	256
Teclado delantero .....	257
Encendido .....	257
Teclado trasero.....	258
Instalar o sustituir las baterías .....	259

## Marcadores y borrador digitales

Montar los marcadores digitales .....	260
Montar el borrador digital .....	261

## Sistema de menús

Navegación por menús .....	262
Deslizador Intensidad—Brillo .....	262
Deslizador Cálido—Frío.....	263
Deslizador Volumen.....	263
Función de menú Mudo.....	264
Menú Seleccionar Entrada.....	265
Menú Recon. Todo.....	265
Submenú Ajustar Imagen .....	266
Submenú Herramientas.....	267

**Utilizar el Digital WallDisplay como tablero para copias**

Instalar el software eBeam en su ordenador..... 268  
 Instalar el software ..... 268  
 Modo tablero para copias ..... 269  
 Modo proyección (sólo 9200IC) ..... 269  
 Utilizar el modo copiar tablero..... 269  
 Utilizar el modo Proyección..... 270  
 Apuntador interactivo ..... 271

**Mantenimiento**

Mantenimiento general ..... 272  
 Uso de lámparas..... 272  
 Mensajes en pantalla sobre la lámpara ..... 272  
 Sustitución de lámpara..... 273  
 Restablecer las horas de lámpara..... 276  
 Sustituir la pantalla de proyección ..... 277  
 Ajuste del motor óptico ..... 278

**Resolución de problemas**

Problemas comunes y soluciones ..... 281  
 Mensajes en pantalla..... 282  
 Software eBeam..... 283  
 Detección/Uso del hardware eBeam ..... 283  
 Conexión a redes/Reuniones compartidas..... 284  
 Escritura de datos/Captura..... 285  
 Applet EFI de Meeting ..... 287  
 Imágenes de fondo..... 288

**Información sobre reparaciones**

Piezas de repuesto..... 289  
 Accesorios opcionales ..... 289  
 Pedir piezas o conseguir información..... 289

**Apéndice**

Especificaciones del Digital WallDisplay de 3M™ ..... 290  
 Compatibilidad con impresoras ..... 292

# Introducción

## Gracias por elegir 3M

Gracias por elegir un equipo de 3M. Este producto ha sido fabricado de acuerdo con los estándares más altos de calidad y seguridad de 3M para asegurar un uso cómodo y sin problemas durante los años venideros.

Para un rendimiento óptimo, por favor siga las instrucciones de funcionamiento con cuidado. Esperamos que disfrutará con el uso de este producto de alto rendimiento en sus reuniones, presentaciones y sesiones de formación.

## Información de seguridad

Por favor, lea atentamente y siga toda la información de seguridad incluida en estas instrucciones antes de instalar y usar el 3M Digital Wall Display. Conserve estas instrucciones para futuras referencias.

## Uso pretendido

Antes de hacer funcionar esta máquina, por favor lea detenidamente el manual completo. Los sistemas Digital WallDisplay de 3M se diseñan, fabrican y prueban para su uso bajo techo utilizando lámparas 3M, material de montaje 3M y voltajes locales nominales.

El uso de otras lámparas de sustitución, en exteriores o con voltajes diferentes no se ha probado y podría dañar el equipo de proyección o el periférico y/o crear una situación de funcionamiento potencialmente insegura.

Los sistemas Digital WallDisplay de 3M están diseñados para funcionar en un entorno de oficina normal.

- 16° a 29° C (60° a 85° F)
- 10 a 80% de humedad relativa (sin condensación)
- 0 a 1828 m (0 a 6.000 pies) por encima del nivel del mar

El ambiente de funcionamiento debe estar libre de humo de combustión, grasa, aceite y de otros contaminantes que puedan afectar al funcionamiento o al rendimiento del Digital WallDisplay de 3M (3M DWD).

El uso de este producto en situaciones adversas puede anular la garantía del producto.

### Explicación de las Palabras y Símbolos de Señal en las Etiquetas de Seguridad e Instrucciones

**ADVERTENCIA** Advierte de una potencial situación peligrosa, que de no evitarse, podría provocar la muerte o graves daños a la persona y/o daños a la propiedad.

**PRECAUCIÓN:** Advierte de una potencial situación peligrosa, que de no evitarse, podría provocar daños menores o moderados a la persona y/o daños a la propiedad.



**Advertencia:** ALTO VOLTAJE



**Precaución:** ALTA TEMPERATURA



**Advertencia:** ALTA PRESIÓN



**Atención:** Consulte las instrucciones de seguridad de las guías

**⚠ ADVERTENCIA****Para disminuir el riesgo asociado a un voltaje peligroso:**

- No intente realizar ninguna operación sobre el Wall Display aparte de la rutinaria de sustitución de la lámpara. Ciertos servicios sólo deben ser realizados por un proveedor oficial autorizado 3M. Aparte de la sustitución de la lámpara, no hay otras partes sustituibles dentro de la unidad.
- Coloque el interruptor en posición “OFF” y desconecte el enchufe de la toma eléctrica antes de sustituir la lámpara. Coja el enchufe y tire de él para desconectarlo.
- Sustituya el cable de alimentación si éste estuviera dañado.
- Conecte siempre este producto a un cajetín con toma de tierra.
- No utilizar en un ambiente mojado.

**Para disminuir el riesgo asociado a un voltaje peligroso y fuego:**

- Coloque el interruptor en posición “OFF” y desconecte el enchufe de la toma eléctrica cuando la unidad no se vaya a utilizar por un periodo de tiempo prolongado.
- Utilice una alargadera de extensión y características apropiadas. Consulte a un electricista profesional si albergara alguna duda.

**Para disminuir el riesgo asociado con torceduras y golpes:**

- Utilice sólo el kit de montaje de pared de 3M™ si se deseara montar en pared.
- Siga estrictamente todas las instrucciones de instalación cuando instale o retire el Wall Display de la pared o carrito portátil.
- Cuando instale o retire el Wall Display hágalo siempre con más de una persona.
- Mantenga siempre estable El Wall Display y el carrito.

**Para disminuir los riesgos asociados con la caída de partículas de vidrio en el ojo desde el brazo de proyección:**

- No dirija la mirada hacia el brazo de proyección en caso de rotura de la lámpara.

**Para disminuir el riesgo relacionado con altas temperaturas durante el montaje de una lámpara caliente:**

- Espere al menos 45 minutos a que se enfríe la lámpara antes de proceder a la sustitución.

**Para disminuir el riesgo por liberación de alta presión debido a una lámpara caliente:**

- Espere al menos 45 minutos a que se enfría la lámpara antes de proceder a la sustitución.

**Para disminuir el riesgo asociado a una inesperada rotura de la lámpara y sus riesgos relacionados:**

- Ventile el área donde haya ocurrido la rotura de la lámpara. La lámpara funciona a alta presión y alta temperatura.
- Permita que un servicio oficial autorizado 3M sustituya la lámpara rota.
- Trate siempre con cuidado el frágil módulo de la lámpara.
- Lávese las manos a conciencia si hubiera tocado restos de la lámpara.
- Sustituya el módulo de la lámpara cuando aparezca el mensaje de sustitución de lámpara.
- Nunca sustituya el módulo de la lámpara con otro módulo previamente utilizado.

**Para disminuir el riesgo por asfixia:**

- Mantenga las baterías lejos de niños y mascotas.

**⚠ ADVERTENCIA****Para disminuir el riesgo de contaminación ambiental, debido al mercurio de la lámpara de proyección:**

- No arroje el cartucho de la lámpara a la basura. Deshágase del cartucho de la lámpara de acuerdo con la normativa gubernamental existente para desechos peligrosos. Para obtener más información sobre residuos en U.S. contacte con Electronic Industries Alliance en [www.lamprecycle.org](http://www.lamprecycle.org). En Canadá, contacte con Electronic Product Stewardship Canada en [www.wpsc.ca](http://www.wpsc.ca).

**Para disminuir el riesgo de contaminación ambiental por soldaduras con base de plomo:**

- No arroje a la basura placas de circuitos. Deshágase de las placas de circuitos de acuerdo con la normativa gubernamental existente para desechos peligrosos.

**Para disminuir el riesgo asociado con radio interferencias:**

- Este es un producto de Clase A. En un contexto doméstico, este producto puede causar radio interferencias en cuyo caso se requiere que el usuario tome medidas adecuadas.

**Para disminuir los riesgos asociados con peligros derivados del uso de limpiadores con base de alcohols:**

- Siga todas las instrucciones y recomendaciones recogidas en la Hoja de datos en materia de seguridad sobre limpiadores de la Sanford Expo con recuadro blanco o en la etiqueta del producto.

**⚠ PRECAUCIÓN****Para disminuir el riesgo de tropezar con cables:**

- Coloque el cable de alimentación del producto de manera adecuada y segura.

**Para disminuir el riesgo relacionado con escapes químicos, superficies calientes en baterías y rotura de baterías:**

- Utilice solo baterías alcalinas del tipo AAA en control remoto.
- Utilice solo baterías alcalinas del tipo AA en el lápiz de presentación.
- Utilice solo baterías tipo botón de litio del tipo CR2032 en lápices y borrador.
- Evite el fuego y las fuentes de calor mayores de 100°C.
- No cortocircuite las baterías.
- No intente recargar las baterías.
- No rompa o desmonte las baterías.
- Evite el contacto con la piel y los ojos, y la ingestión o inhalación de los productos químicos de las baterías en caso de ruptura de éstas.
- Reemplace todas las baterías al mismo tiempo.
- Coloque correctamente los terminales de los polos positivo (+) y negativo (-) de las baterías.
- Extraiga las baterías cuando no se vayan a utilizar por un periodo prolongado de tiempo.

**Para disminuir los riesgos por golpes con el brazo de proyección y tropiezos con las patas del carrito portátil:**

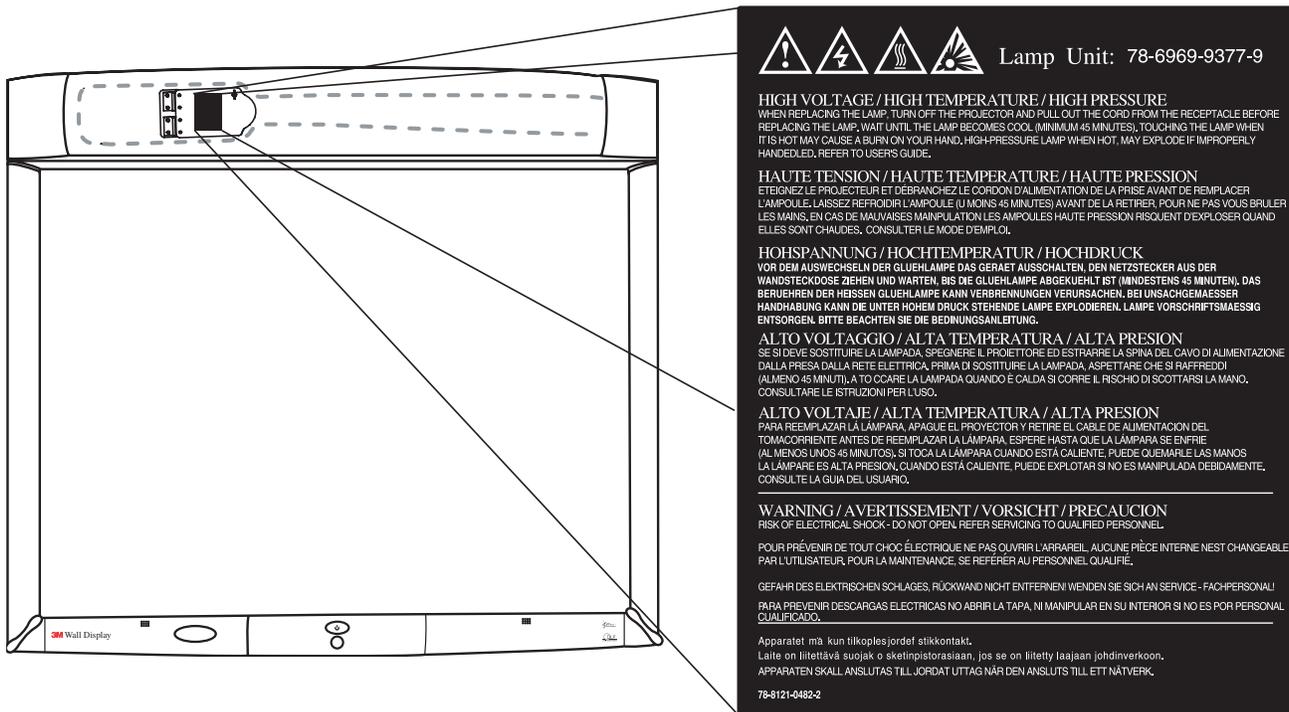
- No utilice dicho Wall Display en presencia de niños sin supervisión.
- No permita que los niños se cuelguen del brazo de proyección.

**NOTAS IMPORTANTES**

- En algunos países, el voltaje no es estable. Este aparato está diseñado para funcionar entre los 100~240 V ca. En dichos países se recomienda instalar una unidad estabilizadora de energía.
- No abra o cierre manualmente el brazo de proyección mientras el 3M Digital Wall Display esté funcionando.
- Guarde las cajas de almacenamiento en caso de que el 3M Digital WallDisplay necesitara ser trasladado.
- Para otros tipos de paredes (p.e. madera, cemento, bloques de cemento) utilice materiales de montaje apropiados para el peso de la unidad y estén concebido para dicho material en concreto.
- La mayor parte del peso está concentrado al final de los altavoces del 3M Digital WallDisplay.
- Utilice los cables suministrados para asegurar la calidad de imagen y sonido. Sustituir los cables por otros de menor calidad provocará una mala calidad de imagen o interferencias en el sonido.
- Existe un periodo de espera de 30 segundos para que el botón On/Off funcione de nuevo. Durante este periodo el botón On/Off parpadeará en rojo.
- Si el 3M Digital WallDisplay no va a ser trasladado o desconectado, deje el Interruptor general encendido para mayor comodidad.
- No apague el Interruptor general o extraiga el cable del cajetín antes de pulsar el botón On/Off. Después de pulsar el botón On/Off, el ventilador continuará funcionando por un periodo aproximado de cinco minutos para refrigerar el 3M Digital WallDisplay.
- El puerto USB o cable de serie del ratón deberá estar conectado entre el 3M Digital WallDisplay y el ordenador cuando se utilice el modo Ratón.
- Evite el calor y la humedad excesivos. No mezcle baterías nuevas y usadas o diferentes tipos de baterías.
- El eBeam Software detecta el color del indicador de la funda, aunque no el color del indicador dentro de éste, a no ser que haya sido cambiado previamente. Una presión normal sobre el indicador mientras se escribe sobre la pantalla del 3M Digital WallDisplay envía la señal “escribir” en el color designado de la funda.
- La señal del transmisor en la funda digital se encuentra justo detrás de la punta del indicador. Coja la funda por el cilindro mayor de manera que sus dedos no bloquéen la señal.
- Escoja, Nueva página para guardar su trabajo antes de borrar la tabla.
- Deberá oír o sentir un ruido característico que indica que la tapa está colocada correctamente.
- No resetee las horas de la lámpara si el cartucho de ésta no ha sido sustituido. Esto puede provocar daños en los componentes internos.
- Antes de proseguir con dicho ajuste, mover el brazo abajo y arriba para liberarlo de cualquier estrés y comprobar que el brazo vuelve a su posición original y proyecta una imagen alineada.
- Después de realizar ajustes puede que sea necesario ejecutar el ajuste de lado a lado para centrar la imagen apropiadamente.

## Etiqueta de seguridad del producto

La siguiente etiqueta de seguridad se utiliza sobre o dentro del Digital WallDisplay de 3M para alertarle sobre este área que requiere atención.



## Guarde estas instrucciones

La información que se contiene en este manual le ayudará a hacer funcionar y a mantener su Digital WallDisplay de 3M.

## Marcas

El logotipo 3M y 3M son marcas registradas de la compañía 3M. Vikuiti es una marca registrada de la compañía 3M.

Microsoft, Windows, Windows NT, Word, Excel, PowerPoint, Internet Explorer y NetMeeting son marcas registradas o marcas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

IBM es una marca registrada de International Business Machines Corporation.

Apple Macintosh y Apple PowerBook son marcas registradas de Apple Computer, Inc. registradas en los Estados Unidos y en otros países.

Intel y Pentium son marcas registradas de Intel Corporation o de sus subsidiarias en los Estados Unidos y en otros países.

Digital Light Processing es una marca registrada de Texas Instruments.

eBeam, e-Beam, eBeam Mouse, eBeam Moderator, eBeam Software, ImagePort y eBeam Presenter son marcas registradas de Electronics for Imaging, Inc.

Sun y Java son marcas o marcas registradas de Sun Microsystems, Inc. en los Estados Unidos y otros países.

UNIX es una marca registrada en los Estados Unidos y en otros países, con licencia cedida exclusivamente a través de X/Open Company Limited.

Palm es una marca de Palm Computing, Inc. o de sus subsidiarias.

Netscape y los logotipos Netscape N y el timón de barco son marcas registradas de Netscape Communications Corporation en los Estados Unidos y en otros países. Navigator y Communicator son también marcas registradas de Netscape Communications Corporation y puede que estén registradas fuera de los Estados Unidos.

Todos los otros productos son marcas o marcas registradas de sus respectivas compañías.

## Patentes

El Digital WallDisplay de 3M está protegido por la patente de utilidad 6.179.426 y la patente de diseño D442.205.

Otras patentes pendientes.

## Acuerdo de licencia del software y del Copyright

El software de esta distribución está protegido por y bajo licencia de Electronics for Imaging, Inc.

## Servicio técnico del Digital WallDisplay de 3M

- En los EE.UU. o Canadá: **1-800-328-1371**
- Sitio web: **<http://www.3M.com/walldisplay>**

## Declaración de FCC—Clase A

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede provocar interferencias dañinas y (2) este dispositivo tiene que aceptar todas las interferencias recibidas, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

### Instrucciones para los usuarios

Este equipo se ha probado y se ha encontrado que cumple con los límites de dispositivos digitales de Clase A y es consecuente con la Sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias dañinas cuando el equipo se hace funcionar en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radio frecuencia y, si no se instala de acuerdo con el manual de instrucciones, puede provocar interferencias dañinas a las comunicaciones por radio. El funcionamiento de este equipo en áreas residenciales es probable que produzca interferencias dañinas en cuyo caso se requerirá que el usuario corrija la interferencia corriendo con los gastos.

*Nota: Este aparato digital de la Clase A cumple todos los requisitos de las normas canadienses sobre equipos que producen interferencias.*

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## Declaración de EEC—Clase A

Esta máquina se probó contra 89/336/EEC (Comunidad Económica Europea) para EMC (compatibilidad electromagnética) y cumple estos requisitos.

### Cables de señal de vídeo

Se tienen que utilizar cables coaxiales con doble protección (cable protegido de la FCC) y la protección exterior tiene que estar conectada a tierra. Si se utilizan cables coaxiales normales, el cable tiene que estar encerrado en tubos metálicos o de manera similar para reducir la radiación de ruido de interferencia.

### Entradas de vídeo

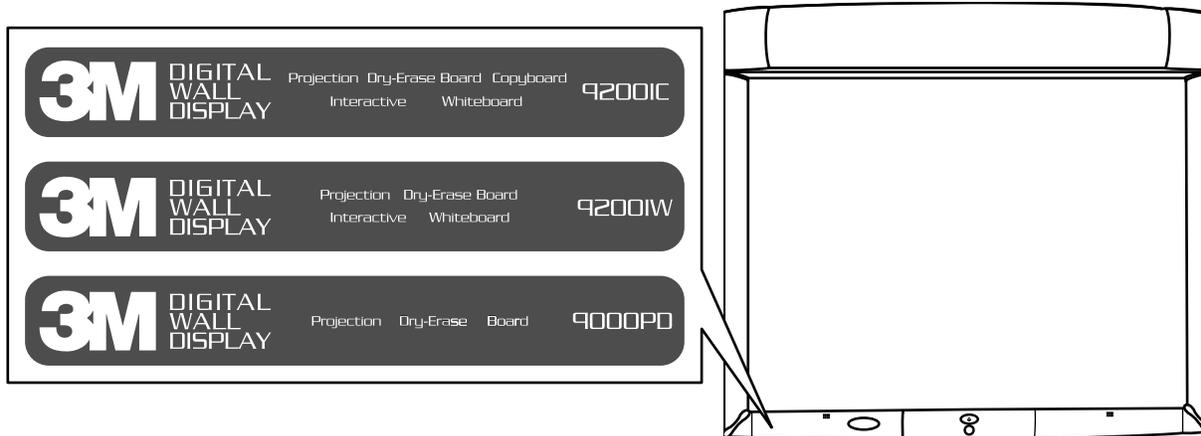
La amplitud de la señal de entrada no puede exceder el nivel especificado.

(Ver Apéndice para estos niveles).

## Identificación de modelo y diferencias

### Identificar el modelo

La placa de nombre, situada detrás de la puerta de almacenamiento, identifica el Digital WallDisplay (DWD) de 3M. Empuje la puerta de almacenamiento para abrirla. La figura a continuación muestra la placa de nombre y la tabla muestra los números de modelo y los nombres de modelos correspondientes.



Número de Modelo	Nombre de modelo
9000PD	3M Digital WallDisplay 9000PD para pantalla de proyección
9200IC	3M Digital WallDisplay 9200IC con colaboración interactiva
9200IW	3M Digital WallDisplay 9200IW con pizarra blanca interactiva

### Diferencias entre modelos

A continuación hay una tabla que identifica las diferencias entre los modelos de Digital WallDisplay 3M.

Número de Modelo	Pantalla de proyección	Tablero Copias*	Piz. Blanc. Interactiva? **
9000PD	Borrado seco fácil y proyección	NO	NO
9200IW		NO	Sí
9200IC		Sí	Sí

\*La función Tabla de copiar le permite imprimir notas escritas sobre el Digital WallDisplay de 3M a una impresora conectada. (Se requiere impresora compatible con PCL3. Ver lista en el Apéndice.)

\*\*La función Pizarra Blanca Digital le permite capturar notas escritas en el Digital WallDisplay de 3M con un ordenador conectado o utilizar el Digital WallDisplay de 3M como pantalla interactiva de ordenador. computer or use the 3M Digital WallDisplay as an interactive display for a computer.

**Contenido**

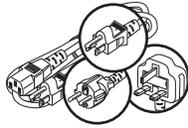
El Digital WallDisplay de 3M se suministra con los cables necesarios requeridos para las conexiones estándares a vídeo, ordenador PC, Macintosh u ordenador portátil. Desembálelo con cuidado y verifique que tiene todos los elementos que se muestran a continuación. Si falta alguno, por favor póngase en contacto con el sitio de compra.



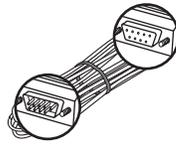
Control remoto (con baterías)



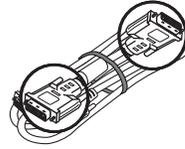
Adaptador para Mac



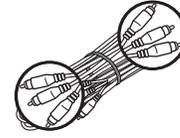
Cable de alimentación (US, UK, Euro)



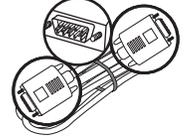
Cable serie



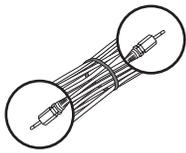
Cable DVI-D



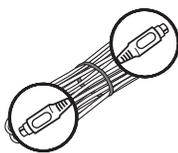
Cable de 3 conductores para vídeo/audio



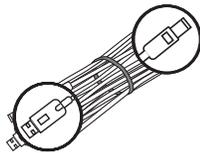
Cable VGA



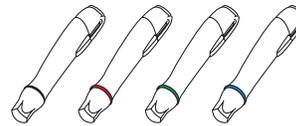
Cable de audio para PC



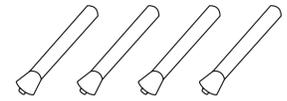
Cable para Video S



Cable USB



4 fundas de bolígrafo



Marcadores de borrado seco



Borrador digital



Guía del operador



Tajeta de registro de producto



Baterías de iones de litio (10)



Paño de limpieza de alto rendimiento

3M DWD para 9200IC sólo



Estilo interactivo



CD-ROM con software

**Accesorios opcionales**

- Bandeja accesoria/estante para portátil
- Pantalla de borrado fácil
- Conjunto para sustitución de lámpara
- Garantía extendida
- Pantalla

*Nota: Guarde la caja de envío y los materiales de empaquetado para el caso de que se tenga que mover alguna vez el Digital WallDisplay de 3M.*

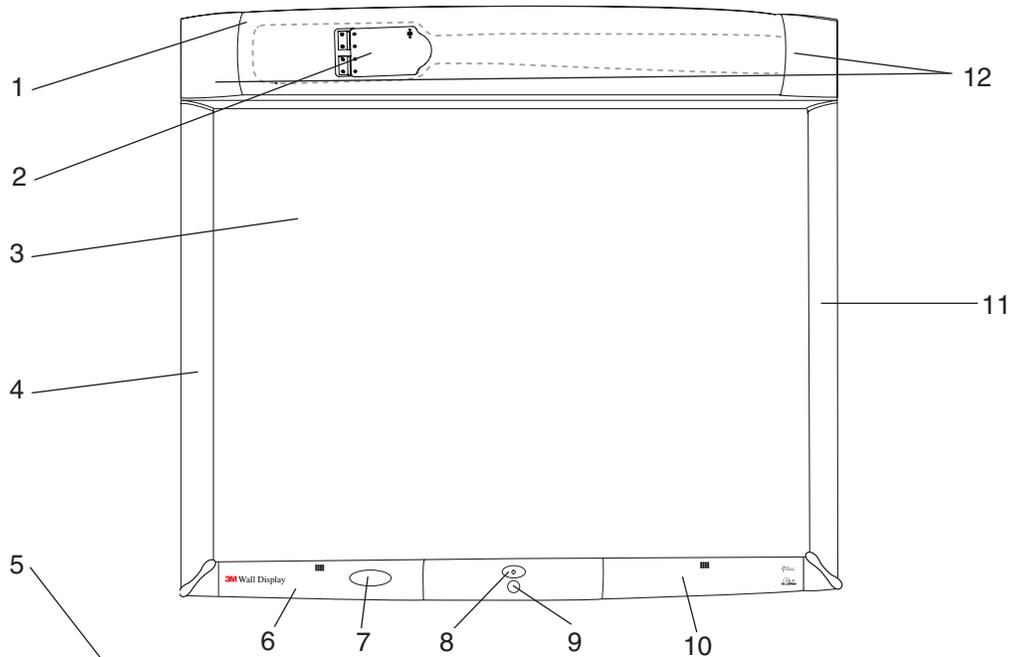
**¿Qué viene después?**

Una vez que el Digital WallDisplay de 3M ha sido instalado en su sala de reuniones, ya está listo para configurarlo.

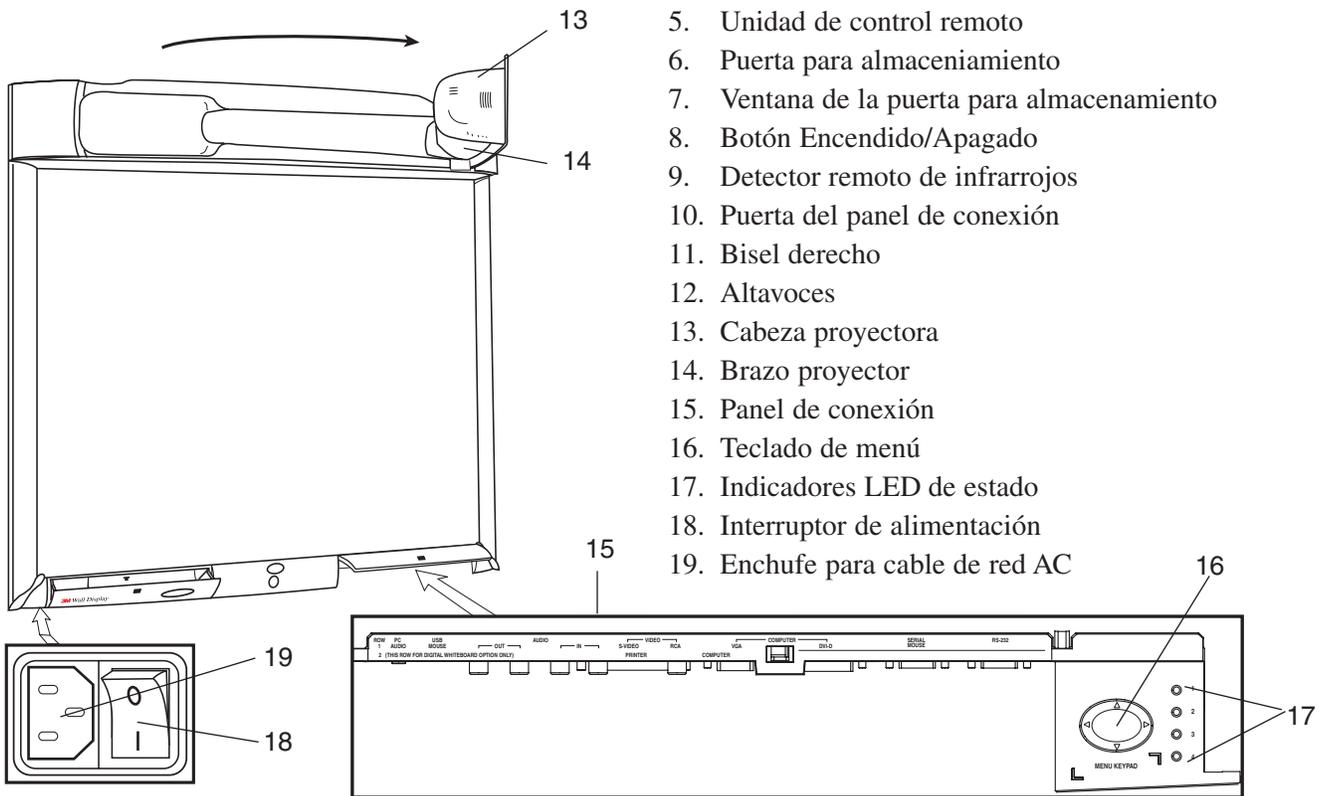
Por favor, lea esta guía con detenimiento antes de hacer funcionar su nuevo Digital WallDisplay de 3M.

Asegúrese de mirar nuestro sitio web ([www.3M.com/walldisplay](http://www.3M.com/walldisplay)) regularmente para actualizaciones e información suplementaria.

Identificación de piezas



1. Frontal
2. Puerta para alojamiento de lámpara (tras el frontal)
3. Pantalla de proyección
4. Bisel izquierdo
5. Unidad de control remoto
6. Puerta para almacenamiento
7. Ventana de la puerta para almacenamiento
8. Botón Encendido/Apagado
9. Detector remoto de infrarrojos
10. Puerta del panel de conexión
11. Bisel derecho
12. Altavoces
13. Cabeza proyectora
14. Brazo proyector
15. Panel de conexión
16. Teclado de menú
17. Indicadores LED de estado
18. Interruptor de alimentación
19. Enchufe para cable de red AC



## Funciones del Digital WallDisplay de 3M

El Digital WallDisplay de 3M combina las funciones siguientes en un paquete brillante y sofisticado.

- Conectividad total para presentaciones de ordenador o de vídeo
- Pantalla grande de 60 pulgadas de diagonal
- Pantalla de proporción 4:3 que se corresponde con aplicaciones de negocio y la visualización de datos
- La pantalla plana permite ángulos de visión extra amplios (hasta 170°)
- La posición del brazo proyector garantiza que la imagen esté enfocada en todo momento
- Permite al presentador moverse sin bloquear la imagen
- Sistema potente integrado de altavoces
- Funcionamiento gracias a un único botón
- Control remoto para mano para la mayoría de las funciones
- Imprime sus notas de reunión directamente a una impresora compatible con PCL3
- Funciones únicas del Digital WallDisplay de 3M para 9200IC y 9200IW:
  - Capturar notas en color y las guarda en varios formatos de archivos instantáneamente (JPEG, GIF, TIFF, HTML, PDF, PDF vector, EPS, BMP, WBD)
  - Convertir el Digital WallDisplay de 3M en una pantalla de ordenador interactiva utilizando el ratón virtual
  - la función Reproducción le permite revisar todos los dibujos en el tablero, incluyendo elementos borrados
  - Compartir notass de reunión en tiempo real en cualquier sitio del mundo a través de Internet.

# Instalación del sistema

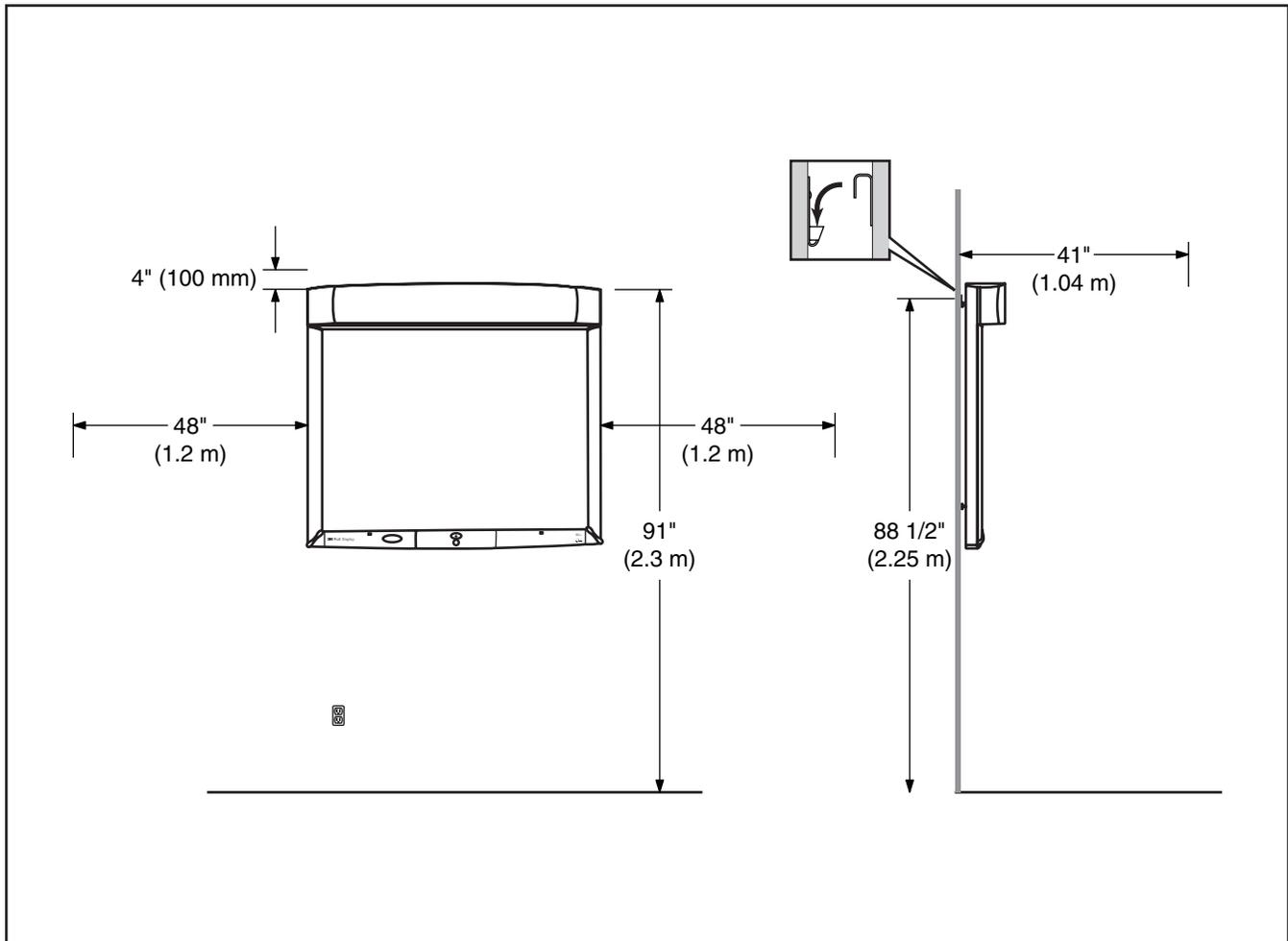
## Recomendación y tareas a realizar antes de la instalación

### Colocación de la unidad

- Colocar cerca de una toma CA. La conexión de la fuente de energía CA se encuentra en la parte izquierda más baja de la unidad 3M Digital WallDisplay. El cable de alimentación CA suministrado con la unidad tiene una longitud de 2 metros (6 pies).
- Servicio y sustitución de la pantalla – La pantalla de proyección se extrae del lateral de la unidad durante su sustitución o servicio. Para facilitar su sustitución y acceso, coloque la unidad a unos 1.22 m (48 pulgadas) de la obstrucción o pared más cercana.
- Lámparas colgantes – El brazo de proyección se extiende 1.33 metros (3 1/3 pies) de la unidad en funcionamiento. Asegúrese de que el brazo de proyección no entre en contacto con las lámparas colgantes.

### Ventilación de aire

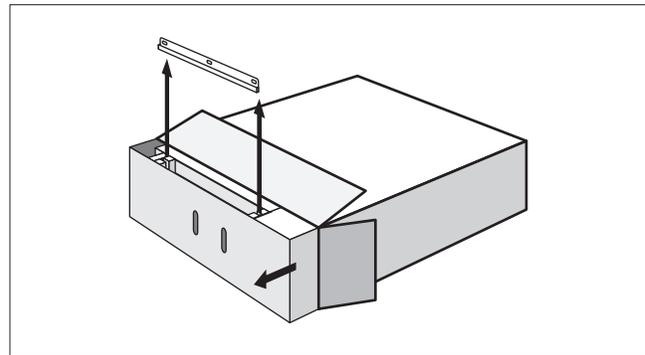
- La distancia libre mínima alrededor de la unidad debería ser de unos 10 cms (4 pulgadas).
- Conductos de aire – mantenga los conductos de aire libres de objetos y polvo.



### Instalación del soporte de pared

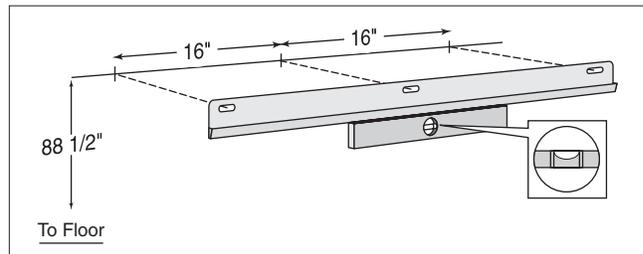
#### Desembalaje del soporte de pared y demás enseres

1. Coloque el envase de transporte con la cara de apertura hacia arriba.
2. Abra el final del envase.
3. Extraiga parcialmente la bandeja del envase.
4. Localice y extraiga el soporte mural y demás enseres. Los componentes han sido ligados con cinta al soporte mural.

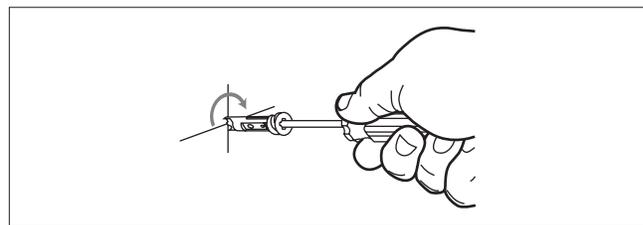


#### Instalación en un hueco de la pared

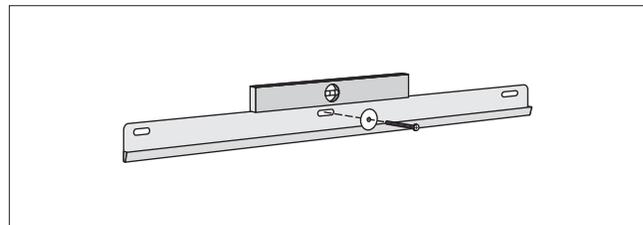
1. Elija dónde colocar la unidad. Coloque todos los elementos de anclaje a mano.
2. Mientras coloca el soporte en su sitio, utilice un nivel de carpintero para asegurar el nivel adecuado y marcar los tres agujeros en la pared. Asegúrese de que no haya clavos tras la posición de los agujeros.



3. Mediante un destornillador de estrella, inserte los anclajes dentro del muro hasta que estén alineados con la superficie de la pared.



4. Alinée los agujeros del soporte mural sobre los anclajes de pared y asegúrelos con las arandelas y los tornillos. Confirme que el soporte mural está alineado antes de apretar los tornillos.

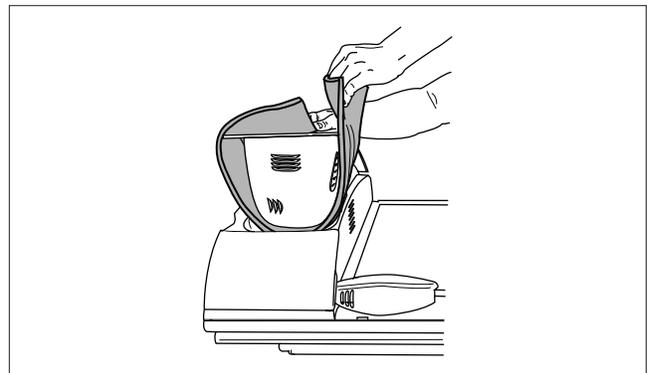
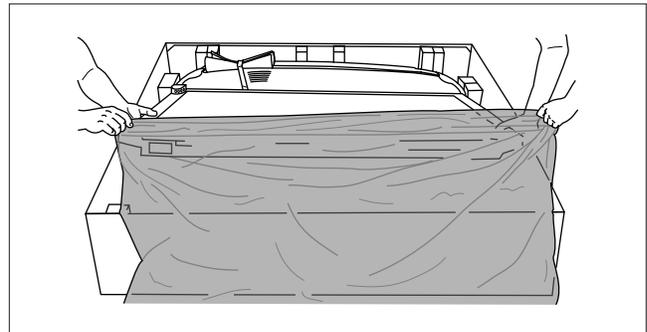
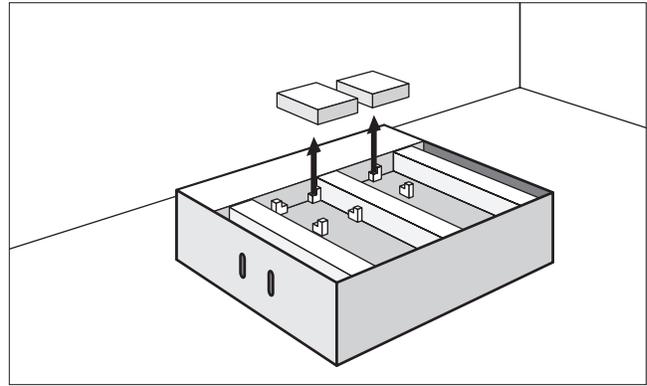


**Nota:** Para otro tipo de materiales (p.e. madera, cemento, bloques de cemento) utilice un equipo de montaje apropiado al peso de la unidad y está diseñado para el tipo de material de la pared.

## Colocación de la 3M Digital WallDisplay

### Desembalaje de la 3M Digital WallDisplay

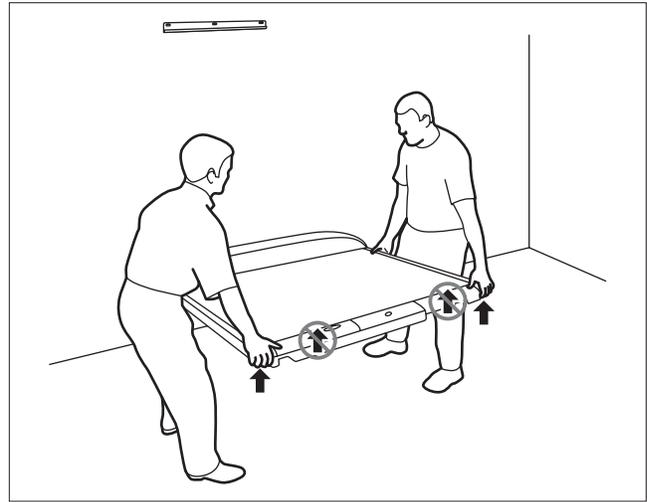
1. Coloque el envase de transporte con la cara de apertura hacia arriba.
2. Extraiga parcialmente la bandeja del envase.
3. Retire las cajas conteniendo los accesorios de la parte superior.
4. Retire el soporte superior.
5. Retire la bolsa de plástico del 3M Digital WallDisplay levantando la unidad por la parte superior y empujando la bolsa hacia abajo. A continuación coloque hacia abajo la unidad.
6. Levante la parte inferior y extraiga completamente la bolsa.
7. Retire y aparte la cinta que mantiene sujeto el brazo de proyección.
8. Retire las protecciones de polietileno del brazo de proyección, retirando este desde la izquierda.
9. Vuelva a colocar la cinta para mantener el brazo en su lugar mientras se coloca en el muro.



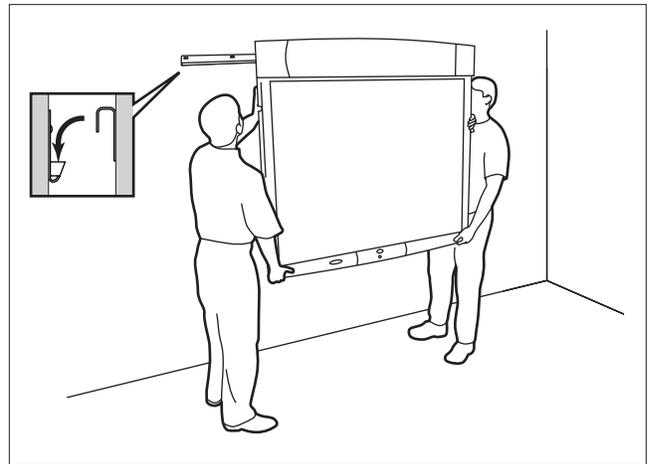
**Colocación en la pared**

1. Si es posible, coloque la 3M Digital WallDisplay y la bandeja de transporte delante de la pared donde está situado el brazo. Coloque la unidad de manera que el brazo de proyección se encuentre lo más cercano posible a la pared.
2. Libere el espacio existente entre la unidad y el trozo de pared donde se colocará.

***Nota: La mayor parte del peso está concentrado al final de los altavoces del 3M Digital WallDisplay.***



3. Mientras una persona mantiene ambas caras de la unidad, colóquela en posición con cuidado de manera que las ranuras del brazo coincidan con las de la pared. Asegúrese de que la unidad se encuentra fijada antes de soltarla.
4. Retire la cinta del brazo de proyección.

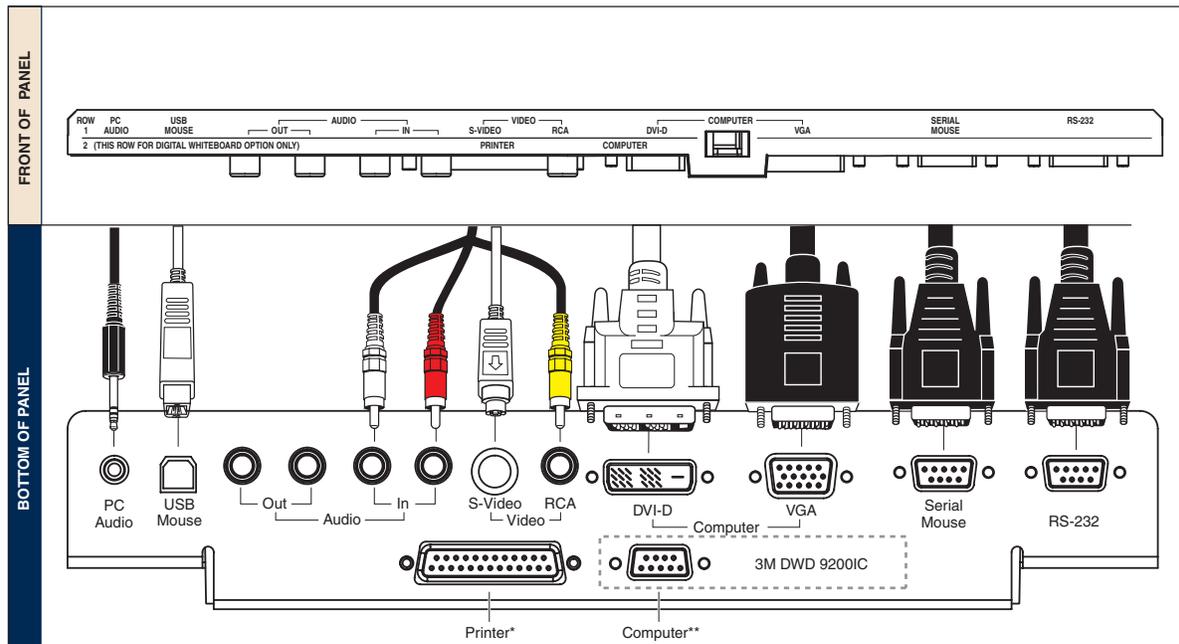


## Conectar a equipos distintos

Sólo lleva unos pocos minutos conectar el Digital WallDisplay de 3M a su ordenador, vídeo, reproductor de DVD, unidad de vídeoconferencia o a otros dispositivos.

El panel de conexión está situado debajo de la esquina inferior derecha del Digital WallDisplay de 3M, bajo la Puerta del Panel de Conexión. Pulse y suelte la puerta para acceder al panel de conexión.

*Nota: Utilice los cables adjuntos para asegurar la calidad de imagen y de sonido. Sustituir los cables por otros de menor calidad puede tener como resultado una imagen mala o ruido de sonido.*



- Sonido PC** Conecta a la salida de sonido del ordenador y ofrece sonido para entradas VGA y DVI-D (interfaz visual digital- digital sólo).
- Ratón USB** Conecta al puerto USB del ordenador y proporciona control inalámbrico del ratón utilizando el botón Teclado de Disco del control remoto del Digital WallDisplay de 3M.
- Salida Sonido** Conecta a un amplificador externo de sonido y ofrece sonido desde una fuente de sonido activa.
- Entrada Sonido** Conecta a la salida de sonido de un dispositivo de vídeo (por ejemplo, vídeo o DVD), y ofrece sonido tanto para entradas de vídeo S como para vídeo RCA.
- Video S** Conecta a una señal de salida de vídeo S.
- Video RCA** Conecta a un dispositivo de vídeo compuesto.
- DVI-D** Conecta a un ordenador que soporte la interfaz DVI-D.
- VGA** Conecta al monitor VGA o al puerto Salida del monitor de un ordenador.
- Ratón Serie** Conecta a al puerto serie de 9 patillas y ofrece control remoto inalámbrico utilizando el botón Teclado de Disco del control remoto del Digital WallDisplay de 3M.
- RS-232** Conecta a un puerto serie de control de un dispositivo y ofrece control del Digital WallDisplay de 3M utilizando el protocolo RS-232C y las instrucciones series especificadas

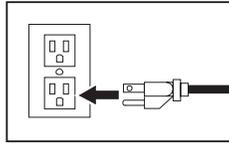
\*Disponibile sólo para 3M DWD 9200IC

\*\*Disponibile sólo para 3M DWD 9200IC y 9200IW

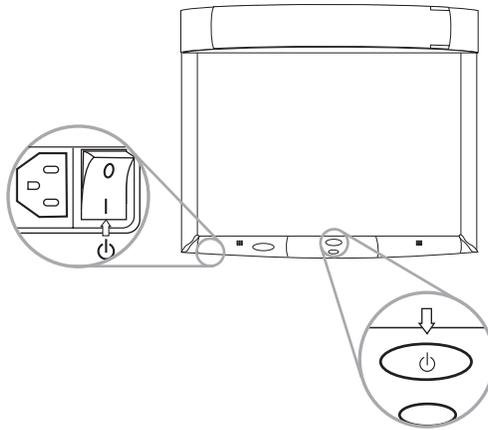
# Funcionamiento

## Arranque

1. Enchufe el cable de alimentación a un enchufe de pared.



2. Encienda el **Interruptor de Alimentación** debajo de la esquina inferior izquierda del Digital WallDisplay de 3M, cerca de la etiqueta 3M. Este debe estar encendido en todo momento. Ahora el Digital WallDisplay de 3M está en modo espera. El botón grande ovalado **Encendido/Apagado** se iluminará por detrás en ámbar después de unos segundos.



3. Pulse el **botón Encendido/Apagado** del centro del panel inferior frontal. El brazo proyector se extenderá hacia fuera desde su posición de descanso en la parte superior de la unidad del Digital WallDisplay de 3M. No bloquee su movimiento.
4. Cuando el brazo proyector esté completamente extendido, la lámpara se encenderá automáticamente. Alcanzará la iluminación completa en aproximadamente unos 60 segundos. Entonces, el **botón Encendido/Apagado** debe estar iluminado por detrás en verde.

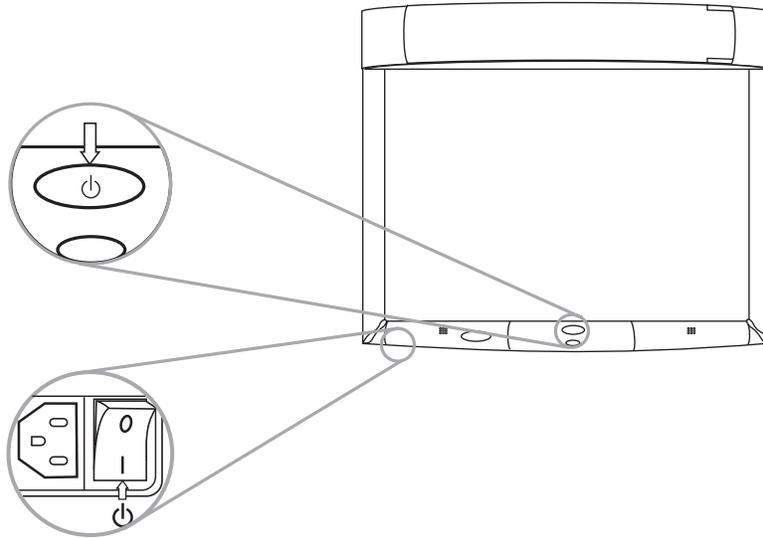
## Apagado

Pulse el **botón Encendido/Apagado** en la parte inferior del centro del panel de la unidad Digital WallDisplay de 3M.

La lámpara se apagará y el brazo proyector volverá a su posición de descanso. El **botón Encendido/Apagado** parpadeará en ámbar mientras se cierra el brazo.

*Nota: Hay un periodo de descanso de 30 segundos antes de que el botón Encendido/Apagado funcione de nuevo. Durante este periodo, el botón Encendido/Apagado estará intermitente en color rojo.*

El ventilador continuará funcionando durante aproximadamente cinco minutos para enfriar la unidad.



*Nota: Si el Digital WallDisplay de 3M no se moverá ni desconectará, deje el Interruptor de Alimentación encendido para su comodidad.*

*No apague el Interruptor de Alimentación ni desenchufe el cable de alimentación antes de pulsar el Botón Encendido/Apagado. Después de que se pulse el botón Botón Encendido/Apagado, el ventilador sigue funcionando durante aproximadamente cinco minutos para enfriar el Digital WallDisplay de 3M.*

# Unidad de control remoto

## Funciones

El detector del control remoto está en el panel inferior frontal de la unidad Digital WallDisplay de 3M. La distancia entre el detector y el control remoto tiene que ser de menos de 4 metros (13 pies).

La unidad de control remoto tiene dos teclados. El teclado Delantero está encima de la tapa giratoria. El teclado Trasero está debajo de la tapa. El **Botón Disparo** está debajo del detector frontal de infrarrojos de la unidad de control remoto y se puede pulsar fácilmente con el dedo índice.

### TECLADO DELANTERO

#### DETECTOR DE INFRARROJOS

Transmite señales infrarrojas a la unidad Digital WallDisplay de 3M

#### LED

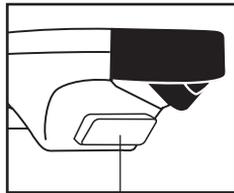
Indica que la unidad de control remoto está transmitiendo señal.

#### ALIMENTACIÓN

Pulsar para encender/apagar el Digital WallDisplay de 3M.

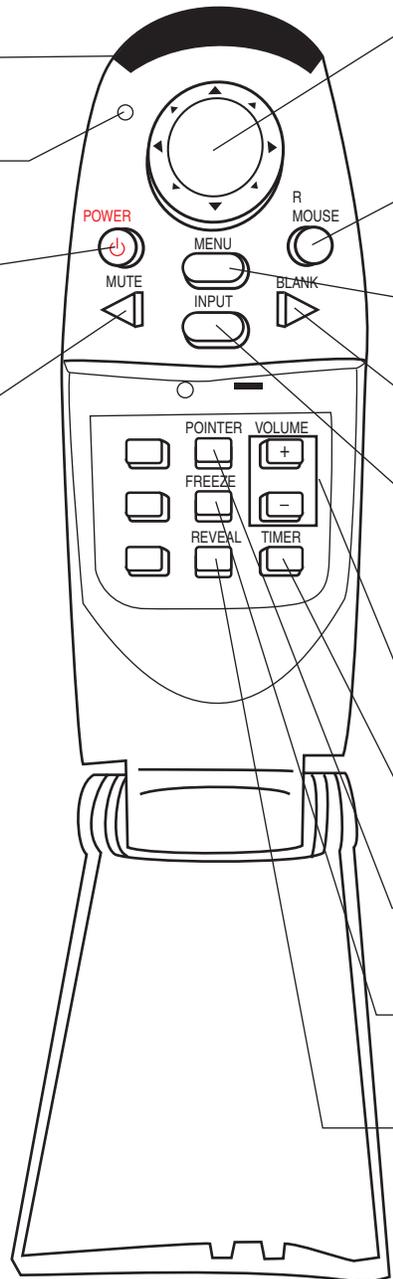
#### SILENCIO

Pulsar para apagar/encender la función sonido (altavoz).



#### BOTÓN DISPARO

Pulsar para funciones del botón izquierdo del ratón.



### TECLADO DE DISCO

Pulsar para controlar el ratón del ordenador, navegar por el sistema de menús o controlar las funciones Descubrir o del Puntero.

#### RATÓN D

Pulsar para funciones del botón derecho del ratón en modo ratón.

#### MENÚ

Pulsar para mostrar el sistema de menús en pantalla.

#### BLANCO

Pulsar para encender/apagar la función puesta en blanco de la pantalla.

#### ENTRADA

Pulsar para cambiar la fuente de entrada.

### TECLADO TRASERO

#### VOLUMEN

Pulsar para ajustar el nivel de sonido del altavoz y de Salida de Sonido.

#### TEMPORIZADOR

Pulsar para encender/apagar el mostrado del contador hacia atrás.

#### PUNTERO

Pulsar para encender/apagar la función puntero.

#### PAUSA

Pulsar para encender/apagar la función pausa.

#### DESCUBRIR

Pulsar para destapar la parte de la pantalla desde arriba a abajo o de izquierda a derecha.

## Teclado delantero

### Encendido

Pulsar para encender/apagar el Digital WallDisplay de 3M. Cuando se enciende la alimentación, el Digital WallDisplay de 3M extiende automáticamente el brazo proyector y enciende la lámpara.

### Silencio

Pulsar para apagar temporalmente el sonido. Pulsar de nuevo o pulse los botones **Volumen +** o **-** para restaurar el sonido.

### Teclado Disco

Púlselo para:

- controlar el ratón del ordenador al utilizar la función Ratón.
- seleccionar elementos del menú y ajustar valores del sistema de menús en pantalla.
- controlar la posición del Puntero mientras está utilizando la función Puntero.
- controlar el sentido de la función Descubrir.

Mientras se utiliza el sistema de menús en pantalla o la función Puntero, la función Ratón del ordenador está deshabilitada temporalmente. Para volver a tomar el control del ratón de ordenador, apague la función actual o el sistema de menús en pantalla.

*Nota: El cable USB o serie de ratón tiene que estar conectado entre el Digital WallDisplay de 3M y el ordenador al utilizar el modo Ratón.*

### Ratón D

Actúa como el botón derecho del ratón cuando la función ratón está activa.

### Menú

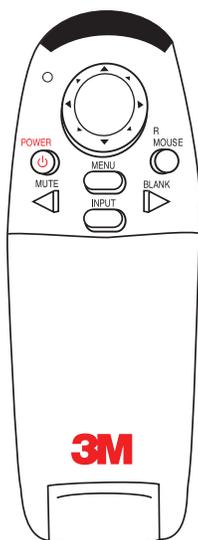
Pulsar para mostrar el sistema de menús en pantalla. Pulsar de nuevo para ocultar el sistema de menús en pantalla.

### Blanco

Pulsar para hacer que la pantalla se ponga en blanco. Pulsar de nuevo para volver a la función normal de mostrado.

### Entrada

Pulse para cambiar la fuente de entrada del Digital WallDisplay de 3M. El botón **Entrada** circula entre Ordenador, DVI, Vídeo compuesto (clavijas RCA) y Vídeo S.



## Teclado trasero

### Puntero

Pulse para encender/apagar la función puntero. Aparecerá un punto verde en la pantalla. El punto puede ser controlado pulsando las flechas en el **Teclado de Disco**.

### Volumen

Pulse el botón + para aumentar o el botón - para disminuir el nivel de sonido de los altavoces. Cuando el sonido está silenciado, los botones **Volumen + o -** cancelarán la función Silenciar.

### Temporizador

Pulse para encender/apagar la función temporizador. El temporizador se mostrará y comenzará a contar hacia atrás. Para cambiar el valor del Temporizador, consulte el submenú **Temporizador en Pantalla** del menú **Herramientas**.

### Pausa

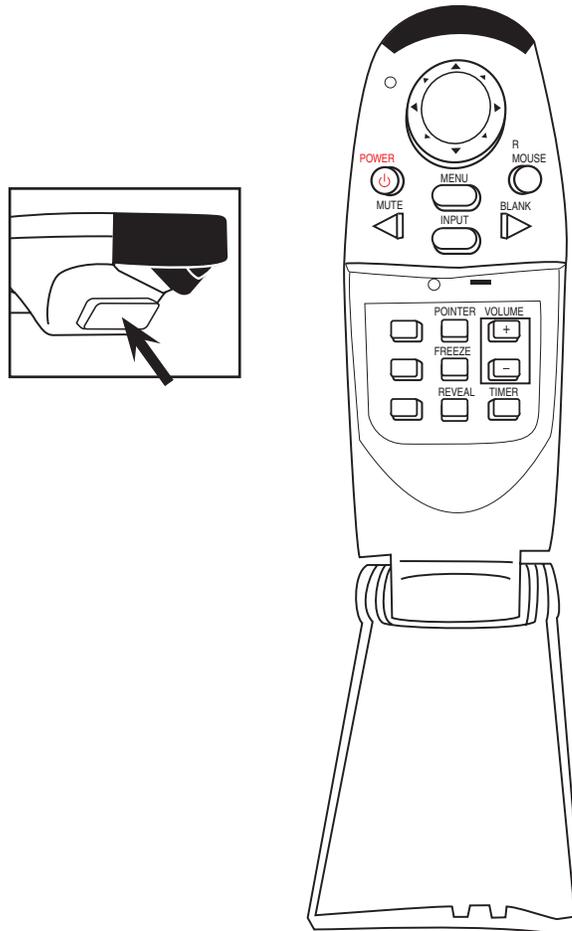
Las imágenes en movimiento se pueden detener o “congelar” cuando el botón **Pausa** está presionado. Para salir de la función Pausa, pulse el botón **Pausa** de nuevo.

### Descubrir

Pulse para encender/apagar la función descubrir pantalla. Pulse el **Teclado Disco** en la dirección deseada para descubrir (por ejemplo, pulse abajo para descubrir de arriba a abajo, etc.).

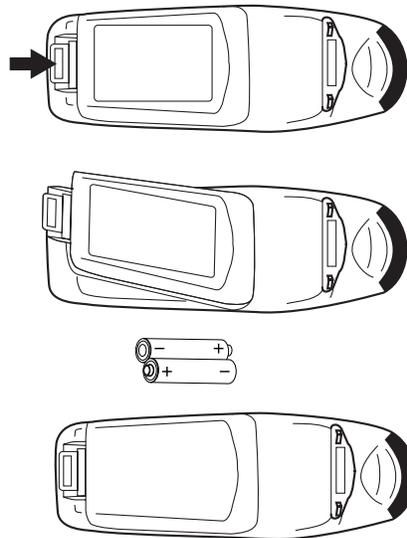
### Botón Disparo

En la parte inferior de la unidad de control remoto, debajo del detector de infrarrojos, pulse el botón para funciones del botón izquierdo del ratón.



## Instalar o sustituir las baterías

1. Presione y deslice la tapa del compartimiento para baterías en la dirección mostrada y luego leván tela.
2. Instale dos baterías de tipo AAA según se indica en el diagrama dentro del compartimiento.
3. Vuelva a encajar la tapa de compartimiento para baterías en su sitio.



*Nota: Evite el calor y la humedad.*

*No mezcle baterías nuevas y viejas ni distintos tipos de baterías .*

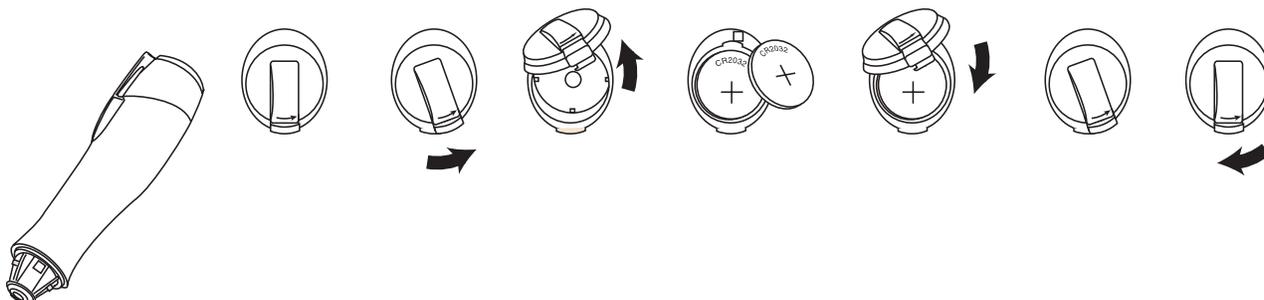
# Marcadores y borrador digitales

## Montar los marcadores digitales

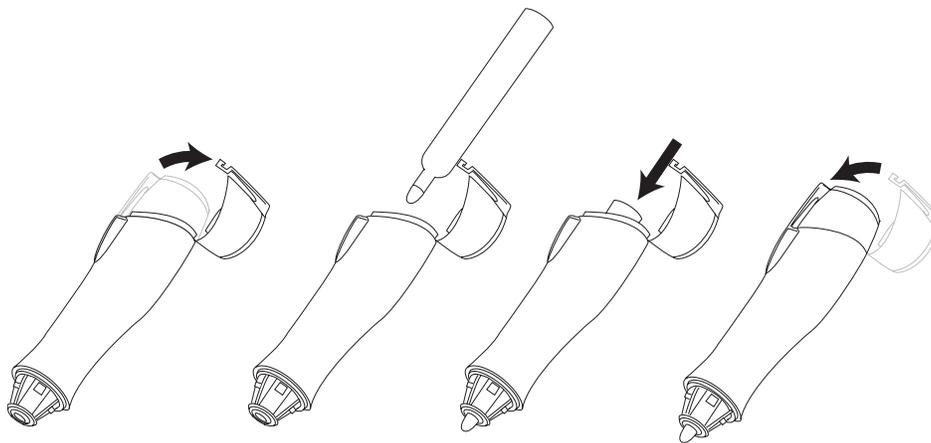
El Digital WallDisplay 3M reconoce la escritura del marcador de borrado seco señalando la ubicación exacta del marcador hasta el bisel. Estas señales se crean y transmiten por detectores pequeños cerca de los extremos de las fundas de marcadores alimentadas por baterías.

### Para preparar los marcadores digitales:

1. Desatornille el capuchón del final de la funda girándolo en la dirección contraria al sentido de las agujas. Introduzca dos baterías de moneda (CR2032), con el lado positivo (+) hacia fuera. Atornille el capuchón del extremo de nuevo a su sitio en el sentido de las agujas del reloj.
2. Presione el botón de liberación que tiene un surco en el lateral de la funda del marcador, debajo del clip, para abrir el compartimiento para el marcador.



3. Quite el capuchón del marcador de borrado seco con punta de bala. Asegúrese de que el color del marcador se corresponde con el anillo de color de la funda del marcador. Introduzca el marcador dentro de la funda eBeam. Cierre el compartimiento para el marcador.



Nota: El software eBeam detecta el color de la funda para marcador, no el color del marcador que hay dentro, a menos que se cambie específicamente. Una presión normal sobre el marcador mientras escribe sobre el Digital WallDisplay de 3M manda una señal “escritura” en el color de la funda designada.

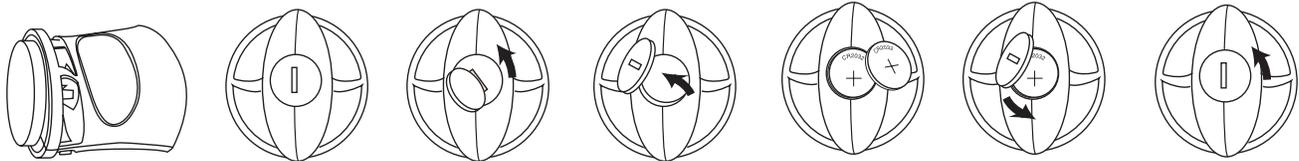
4. Póngale el capuchón a la funda del marcador para evitar que se seque la punta del marcador, igual que haría con cualquier otro tipo de marcador. El capuchó también previene que se envíen señales cuando no se esté utilizando.
5. Repita los pasos 1 a 4 para todas las otras fundas de marcadores.

**Nota:** El transmisor de señal de la funda digital está situado justo detrás del capuchón del marcador. Agarre la funda por el barrilete principal para que sus dedos no bloqueen la señal.

## Montar el borrador digital

El borrador digital borra entradas de marcador enviando señales desde el borrador digital de la misma manera que los marcadores digitales. El borrador manda una señal “borrar” cuando presiona el borrador de fieltro contra la pantalla del Digital WallDisplay de 3M.

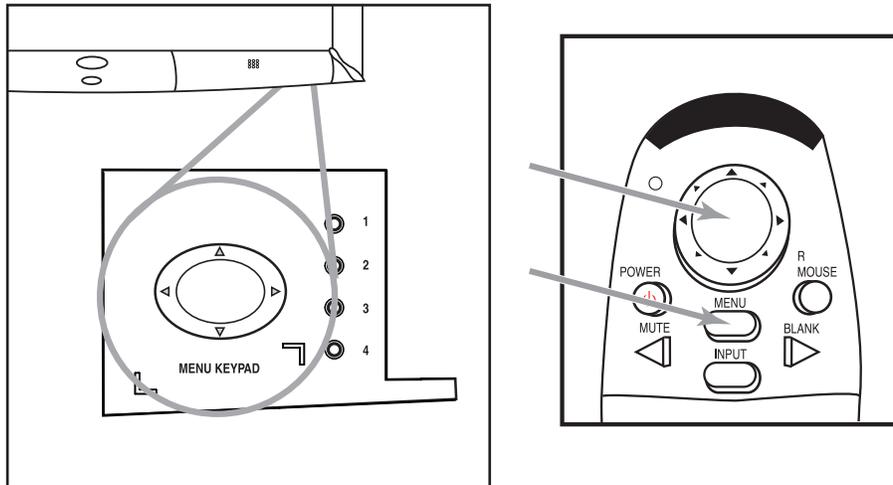
Quite la tapa para las baterías del borrador digital girando una moneda en el sentido contrario a las agujas del reloj en la ranura. Introduzca dos baterías de moneda (CR2032), con el lado positivo (+) hacia arriba. Atornille la tapa de nuevo en su sitio.



# Sistema de menús

## Navegación por menús

La mayoría de parámetros y ajustes están disponibles en el menú principal y en los submenús. Para navegar y hacer ajustes, utilice el botón **Teclado Menú** del Digital WallDisplay de 3M o los botones **Menú** y **Teclado Disco** del control remoto.

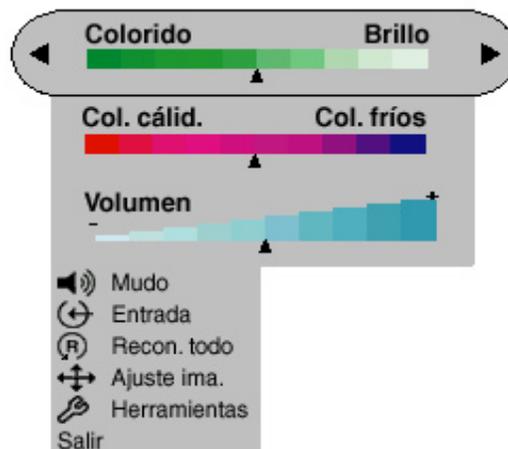


## Deslizador Intensidad—Brillo

El deslizador **Intensidad-Brillo** ajusta los niveles de brillo, contraste y saturación de color simultáneamente. Mueva el deslizador hacia **Intensidad** para lograr una saturación y contraste de color máximos. Mueva el deslizador hacia **Brillo** para lograr un brillo máximo.

Para ajustar el deslizador **Intensidad-Brillo**:

1. Abra el sistema de menús pulsando el botón **Menú** del control remoto o cualquier flecha del **Teclado Menú**.
2. Seleccione el deslizador **Intensidad-Brillo** pulsando las flechas arriba o abajo en el **Teclado Disco** o el **Teclado Menú** del control remoto.
3. Mueva el deslizador pulsando la flecha a la izquierda o a la derecha del **Teclado Disco** o el **Teclado Menú**.
4. Cierre el menú de sistemas pulsando el botón **Menú** o desplazándose hasta **Salir** y seleccionándolo con la flecha derecha del **Teclado Menú**.

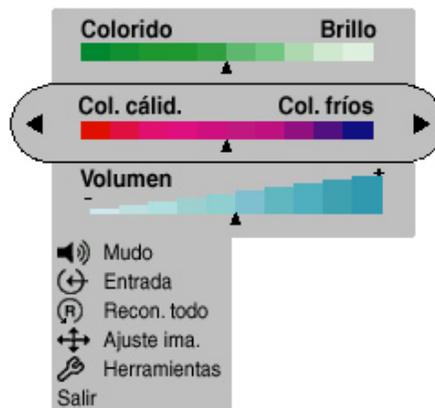


## Deslizador Cálido—Frío

El deslizador **Cálido—Frío** ajusta la temperatura del color. Mueva el deslizador hacia **Cálido** para lograr imágenes más cálidas, más rojizas. Mueva el deslizador hacia **Frío** para lograr imágenes más frías, más azuladas.

Para ajustar el deslizador **Cálido—Frío**:

1. Abra el sistema de menús pulsando el botón **Menú** del control remoto o cualquier flecha del **Teclado Menú**.
2. Seleccione el deslizador **Cálido—Frío** pulsando las flechas arriba o abajo en el **Teclado Disco** o el **Teclado Menú** del control remoto.
3. Mueva el deslizador pulsando la flecha izquierda o derecha del **Teclado Disco** o el **Teclado Menú**.
4. Cierre el menú de sistemas pulsando el botón **Menú** o desplazándose hasta **Salir** y seleccionándolo con la flecha derecha del **Teclado Menú**.

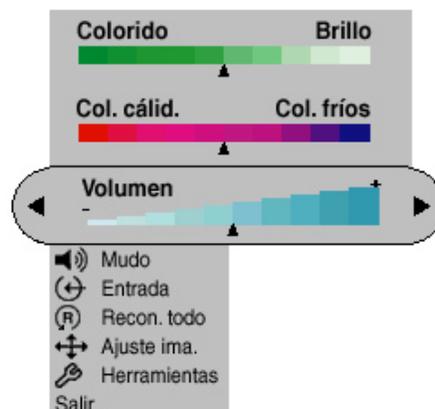


## Deslizador Volumen

El deslizador **Volumen** ajusta el nivel del altavoz y de la salida de sonido. Mueva el deslizador hacia la derecha para aumentar el sonido. Mueva el deslizador hacia la izquierda para disminuir el sonido.

Para ajustar el deslizador **Volumen**:

1. Abra el sistema de menús pulsando el botón **Menú** del control remoto o cualquier flecha del **Teclado Menú**.
2. Seleccione el deslizador **Volumen** pulsando las flechas arriba o abajo en el **Teclado Disco** o el **Teclado Menú** del control remoto.
3. Mueva el deslizador pulsando la flecha izquierda o derecha del **Teclado Disco** o el **Teclado Menú**.
4. Cierre el menú de sistemas pulsando el botón **Menú** o desplazándose hasta **Salir** y seleccionándolo con la flecha derecha del **Teclado Menú**.

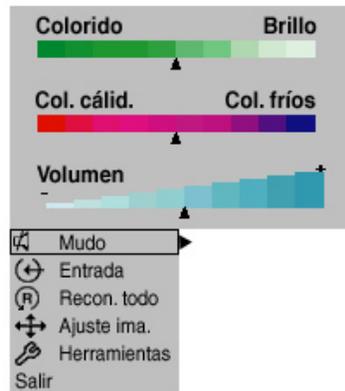


## Función de menú Mudo

La función de menú **Mudo** activa y desactiva el sonido.

Para activar la función Silenciar del menú:

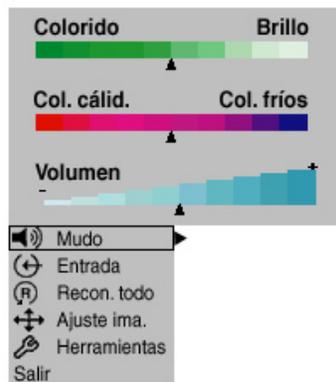
1. Abra el sistema de menús pulsando el botón **Menú** del control remoto o cualquier flecha del **Teclado Menú**.
2. Seleccione la función de menú **Mudo** pulsando las flechas arriba o abajo en el **Teclado Disco** o el **Teclado Menú** del control remoto.
3. Active la función Mudo pulsando la flecha izquierda o derecha del **Teclado Disco** o el **Teclado Menú**. El sonido se apagará.
4. Cierre el menú de sistemas pulsando el botón **Menú** o desplazándose hasta **Salir** y seleccionándolo con la flecha derecha del **Teclado Menú**.



Función Mudo ACTIVADA

Para desactivar la función Mudo del menú:

1. Abra el sistema de menús pulsando el botón **Menú** del control remoto o cualquier flecha del **Teclado Menú**.
2. Seleccione la función de menú **Mudo** pulsando las flechas arriba o abajo en el **Teclado Disco** o el **Teclado Menú** del control remoto.
3. Desactive la función Mudo pulsando la flecha izquierda o derecha del **Teclado Disco** o el **Teclado Menú**. El sonido se encenderá.
4. Cierre el menú de sistemas pulsando el botón **Menú** o desplazándose hasta **Salir** y seleccionándolo con la flecha derecha del **Teclado Menú**.



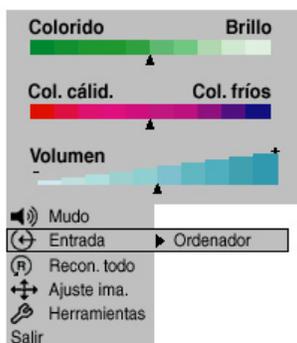
Función Mudo DESACTIVADA

## Menú Seleccionar Entrada

El menú **Seleccionar entrada** define la fuente de vídeo mostrada. Cuando se selecciona **Seleccionar entrada**, se muestra la fuente de vídeo actual. Las opciones de **Entrada** son: ordenador(entrada VGA), DVI-D, Vídeo S, Vídeo compuesto (entrada de vídeo RCA) y sin señal. Hay disponible una opción de entrada para seleccionarla cuando se conecta una fuente activa de vídeo a la conexión de entrada del Digital WallDisplay de 3M .

Para ajustar el menú **Seleccionar entrada**:

1. Abra el sistema de menús pulsando el botón **Menú** del control remoto o cualquier flecha del **Teclado Menú**.
2. Seleccione el menú **Seleccionar entrada** pulsando las flechas arriba o abajo en el **Teclado Disco** o el **Teclado Menú** del control remoto.
3. Pulse la flecha derecha del **Teclado Disco** o el **Teclado Menú** repetidamente hasta que se muestre la opción de entrada deseada.
4. Active la opción entrada pulsando la flecha izquierda del **Teclado Disco** o del **Teclado Menú**.
5. Cierre el menú de sistemas pulsando el botón **Menú** o desplazándose hasta **Salir** y seleccionándolo con la flecha derecha del **Teclado Menú**.

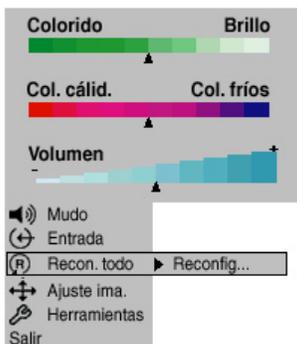


## Menú Recon. Todo

La función de menú **Recon. todo** establece todos los parámetros de menú a sus ajustes predeterminados.

Para activar la función de menú **Recon. todo**:

1. Abra el sistema de menús pulsando el botón **Menú** del control remoto o cualquier flecha del **Teclado Menú**.
2. Seleccione el menú **Recon. todo** pulsando las flechas arriba o abajo en el **Teclado Disco** o el **Teclado Menú** del control remoto.
3. Para activar la función **Recon. todo**, pulse la flecha a la derecha del **Teclado Disco** o el **Teclado Menú**.
4. Cierre el menú de sistemas pulsando el botón **Menú** o desplazándose hasta **Salir** y seleccionándolo con la flecha derecha del **Teclado Menú**.



## Submenú Ajustar Imagen

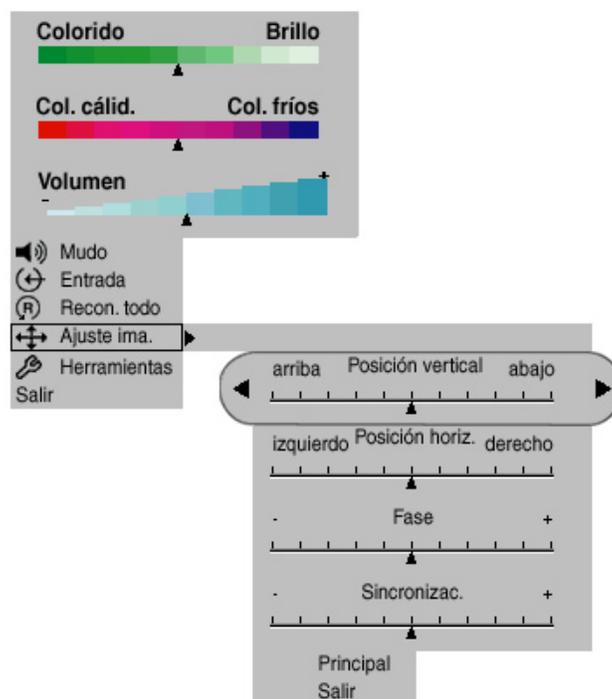
El submenú **Ajustar Imagen** ajusta los parámetros de la imagen proyectada para las entradas VGA y DVI-D. Utilice los deslizadores **Posición Vertical** y **Posición Horizontal** para repositionar una imagen si algunas porciones no son visibles. Utilice los deslizadores **Fase** y **Sinc** para eliminar el efecto de banda vertical y el ruido.

<b>Posición Vertical</b>	Ajusta la posición vertical de la imagen proyectada.
<b>Posición Horizontal</b>	Ajusta la posición horizontal de la imagen proyectada.
<b>Fase</b>	Ajusta el muestreo de píxeles. Utilice esto para reducir el ruido y parpadeo de imagen.
<b>Sinc</b>	Ajusta el número esperado de píxeles de una línea de vídeo sencilla. Utilice esto para eliminar el efecto de banda.
<b>Principal</b>	Vuelve al menú principal.
<b>Salir</b>	Abandona el sistema de menús.

Para abrir el submenú **Ajustar Imagen**:

1. Abra el sistema de menús pulsando el botón **Menú** del control remoto o cualquier flecha del **Teclado Menú**.
2. Seleccione el submenú **Ajustar Imagen** pulsando las flechas arriba o abajo en el **Teclado Disco** o el **Teclado Menú** del control remoto.
3. Para abrir el submenú **Ajustar Imagen**, pulse la flecha a la derecha del **Teclado Disco** o el **Teclado Menú**.
4. Desplácese hasta el deslizador deseado y muévalo hacia la derecha o la izquierda según se necesite.
5. Cierre el menú de sistemas pulsando el botón **Menú** o desplazándose hasta **Salir** y seleccionándolo con la flecha derecha del **Teclado Menú**.

Para volver al menú principal, seleccione **Principal** y pulse la flecha derecha o izquierda del **Teclado Disco** o el **Teclado Menú**.



## Submenú Herramientas

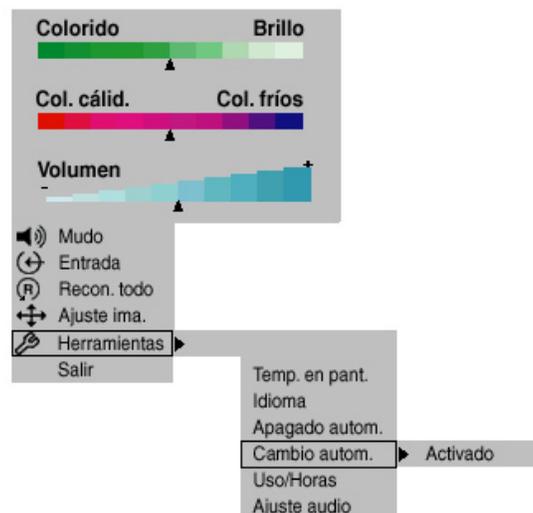
El submenú **Herramientas** proporciona acceso a los siguientes ajustes y herramientas:

<b>Temporizador en pantalla</b>	Le permite establecer un temporizador y mostrarlo en pantalla.
<b>Idioma</b>	Selecciona qué idioma utilizar para las instrucciones en pantalla. (El idioma predeterminado es Inglés). Circula entre inglés, alemán, español, italiano y francés.
<b>Autoapagado</b>	Apagará automáticamente el Digital WallDisplay de 3M en el tiempo deseado. (El tiempo predeterminado es 0 minutos.)
<b>Autocambio</b>	Cuando se desconecta o se pierde una fuente de entrada, Autocambio automáticamente detecta y cambia a la fuente de entrada disponible siguiente. Cuando Autocambio está deshabilitado, pulse el botón <b>Entrada</b> del control remoto para seleccionar la fuente de entrada siguiente disponible .
<b>Uso/Hrs.</b>	Muestra y/o restablece el tiempo de funcionamiento del Digital WallDisplay de 3M en número de horas.
<b>Ajuste de audio</b>	La permite ajustar los bajos y agudos. To open the <b>Tools</b> sub-menu:

Para abrir el submenú **Herramientas**:

1. Abra el sistema de menús pulsando el botón **Menú** del control remoto o cualquier flecha del **Teclado Menú**.
2. Seleccione el submenú **Herramientas** pulsando las flechas arriba o abajo en el **Teclado Disco** o el **Teclado Menú** del control remoto.
3. Para abrir el submenú **Herramientas**, pulse la flecha a la derecha del **Teclado Disco** o el **Teclado Menú**.
4. Desplácese hasta el deslizador deseado y muévalo hacia la derecha o la izquierda y ajuste según se necesite.
5. Cierre el menú de sistemas pulsando el botón **Menú** o desplazándose hasta **Salir** y seleccionándolo con la flecha derecha del **Teclado Menú**.

Para volver al menú principal, seleccione **Principal** y pulse la flecha derecha o izquierda del **Teclado Disco** o el **Teclado Menú**.



# Utilizar el Digital WallDisplay como tablero para copias

---

## Instalar el software eBeam en su ordenador

### Requisitos mínimos

El software eBeam funcionará en cualquier ordenador que cumpla estos criterios mínimos:

#### PC

- Ordenador compatible con Microsoft® Windows® con procesador Pentium® 100+ Mhz
- Compatible con Windows 98, 2000, ME, XP y Windows NT 4.0 (los usuarios de otras plataformas pueden ver reuniones compartidas gracias a un applet de Java™ a través de un navegador de Internet con posibilidades Java)
- 10 MB de espacio libre en disco duro
- Monitor de 256 colores VGA o SVGA
- Unidad CD-ROM o conexión a Internet para la instalación del software
- Un puerto serie o USB disponible

#### Apple Macintosh

Aunque este sistema de ayuda no estudia específicamente asuntos específicos de ayuda de Macintosh, existen versiones del software eBeam para ordenadores Macintosh que cumplen los siguientes requisitos:

- Power Macintosh
- Mac OS 9.x con Macintosh Runtime para Java™ 2.2 o posterior y 64 MB RAM, o
- Mac OS X 10.1 o posterior
- 10 MB de espacio libre en disco duro
- UN puerto USB disponible

## Instalar el software

Instalar el software eBeam para el Digital WallDisplay de 3M es rápido y fácil. Simplemente siga estos pasos a continuación.

### Instalación para ordenador PC

1. Introduzca el CD etiquetado **Software y documentación del Digital WallDisplay de 3M** en la unidad de CD-ROM del PC.
2. El will mostrará automáticamente un menú.
3. Seleccione el botón **Instalar software** para ir al menú **Instalar Software**.
4. Seleccione el botón **Instalar eBeam** para comenzar con el programa de instalación del software.
5. El programa de instalación del software le guiará por el proceso de instalación.

### Instalación para ordenadores Apple™ Macintosh

1. Introduzca el CD etiquetado **Software y documentación del Digital WallDisplay de 3M** en la unidad de CD-ROM del ordenador.
2. Una vez que aparece el icono del CD en su escritorio, haga doble clic sobre el icono del CD para abrirlo en Finder.
3. Abra la carpeta etiquetada **Software**.
4. Abra la carpeta que corresponde a la versión del Mac OS del ordenador Apple.
5. Haga doble clic en el icono **eBeam** para arrancar el programa de instalación.
6. El programa de instalación del software le guiará por el proceso de instalación.

## Modo tablero para copias

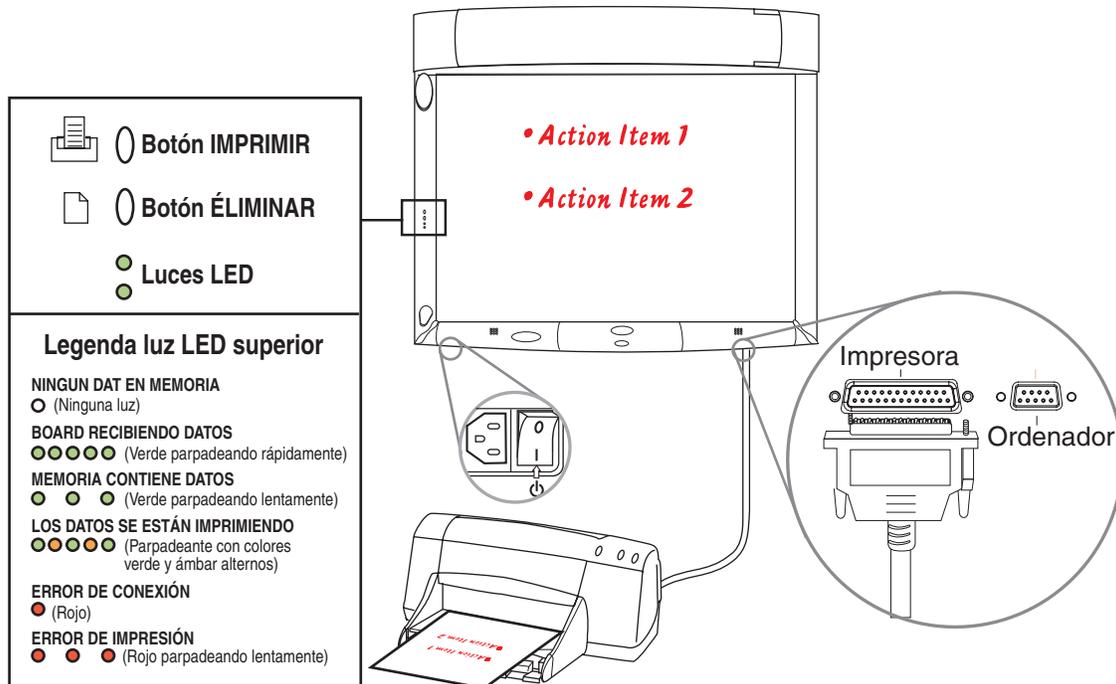
Este modo permite que el Digital WallDisplay de 3M capture todos los datos de la pantalla y los imprima a una impresora conectada directamente al Digital WallDisplay de 3M. No se necesita ningún ordenador para hacer funcionar este sistema. Este modo se debe utilizar sin proyección.

*Nota: El Classroom Display de 3M, el Briefing Display de 3M y el Whiteboard Display de 3M son compatibles solamente con las impresoras PCL3 enumeradas en el Apéndice de la página 50.*

## Modo proyección (sólo 9200IC)

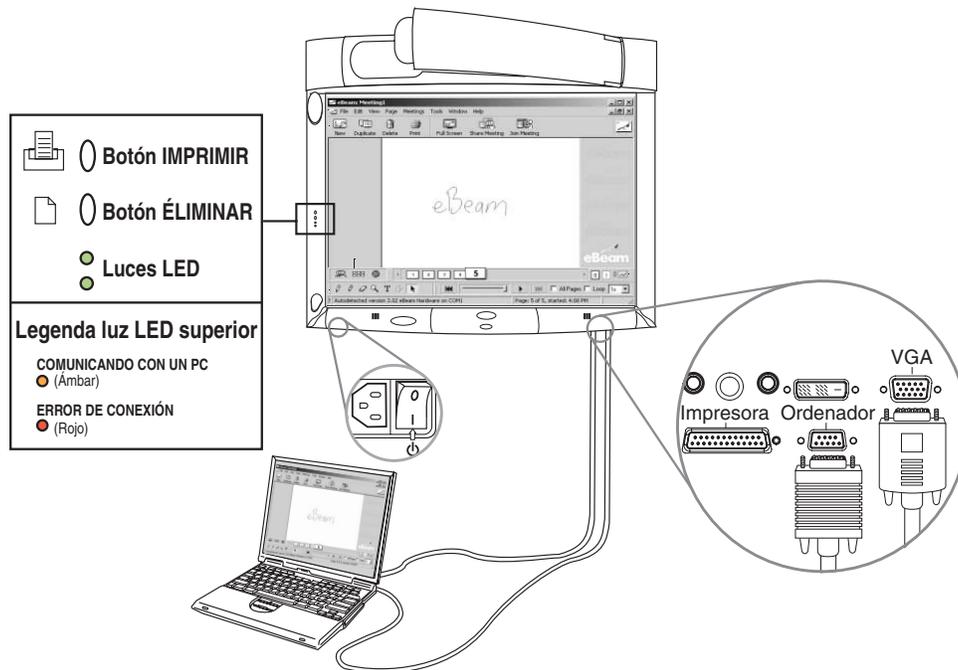
La segunda manera de utilizar la Pantalla Pizarra Blanca con un ordenador es en modo Proyección. En este modo, el escritorio de su ordenador se proyecta sobre la pantalla del Digital WallDisplay de 3M y el sistema Pizarra Blanca se puede utilizar como pantalla táctil. Para este modo, utilice el injerto ratón digital stylus en vez de los marcadores de borrado seco. El stylus se utiliza de la misma manera en que un ratón en un ordenador (incluyendo la función de pulsar botón derecho), pero los botones **Imprimir** y **Borrar** no tendrán ningún efecto.

## Utilizar el modo copiar tablero



1. Asegúrese de que el **Interruptor de Alimentación** está encendido y de que el Digital WallDisplay de 3M está enchufado. El **botón Encendido/Apagado** no tiene que estar encendido.
2. Utilice los marcadores digitales para escribir sobre el tablero.  
Utilice el borrador digital o un paño para borrar todas las marcas.  
Se tendrá que tener una impresora enchufada al puerto de impresora para la opción de impresión directa.
3. Pulse el botón del bisel superior para imprimir.
4. Pulse el botón del bisel inferior para borrar la página y toda la información almacenada en el buffer.

## Utilizar el modo Proyección

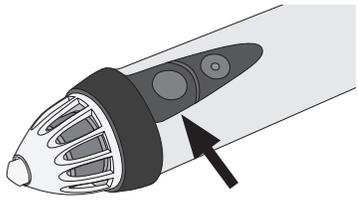
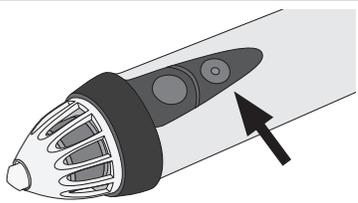
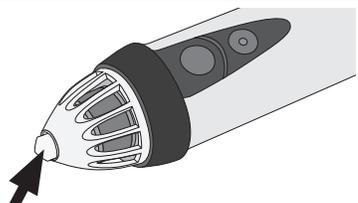
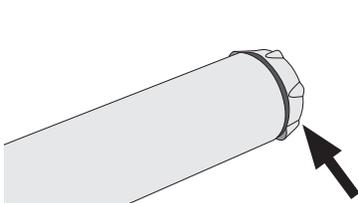


1. Encienda la unidad Digital WallDisplay de 3M y espere a que aparezca la imagen en la pantalla.
2. Abra una funda para marcador digital e introduzca el ratón digital Stylus en la funda, en vez de un marcador de borrado seco.
3. Desde el menú **Bandeja del sistema eBeam**, elija **Utilizar con Proyector**.
4. Desde el menú **Bandeja del sistema eBeam**, elija **Calibrar Área de Proyección**.
5. Siga todas las instrucciones en pantalla del asistente de calibración.

## Apuntador interactivo

El **Apuntador interactivo de eBeam** se ha creado específicamente para utilizarse con el sistema de proyección de eBeam Interactive. El Apuntador interactivo se comporta exactamente como un mouse anexo a su computadora.

La siguiente tabla muestra los diferentes componentes del Apuntador interactivo y lo que estos componentes realizan.

<b>Botón A - Botón de menú</b>		El Botón A, o botón de menú, es el equivalente al botón derecho del mouse.
<b>Botón B - Botón Mostrar/ocultar Herramientas interactivas</b>		El Botón B, o botón Mostrar/Ocultar herramientas interactivas muestra/oculta el menú de eBeam Interactive.
<b>Punta del rotulador</b>		La punta del rotulador ejecuta la misma acción que el botón izquierdo del mouse.
<b>Tapa de la batería</b>		La tapa de la batería se desenrosca en sentido contrario a las agujas del reloj de manera que pueda insertar o reemplazar la batería AA.

Para aprender más sobre el software eBeam para la Pizarra Blanca de 3M, por favor consulte la *Guía del operador de la pantalla pizarra blanca de 3M*.

# Mantenimiento

## Mantenimiento general

Para la limpieza general de la pantalla y el exterior del Digital WallDisplay de 3M, utilice un paño húmedo o un paño de limpieza en seco, como el Paño de Limpieza de Alto Rendimiento de 3M.

Los limpiadores de borrado seco estándares se pueden utilizar en las pantallas de secado en seco, como el limpiador para pizarras blancas Sanford® Expo®. No utilice otros limpiadores en spray ni disolventes en ningún sitio del Digital WallDisplay de 3M.



## Uso de lámparas

### Uso y sustitución de lámparas

La lámpara del Digital WallDisplay de 3M tiene un tiempo de funcionamiento normal de aproximadamente 1600 horas, llamadas vida de lámpara. Una vez que la lámpara ha funcionado durante 1400 horas o más, los siguientes mensajes aparecerán en la pantalla durante los tres primeros minutos de funcionamiento. Cuando esto ocurra, apague el Digital WallDisplay de 3M y sustituya la lámpara por una nueva. Utilizar una lámpara vieja en el Digital WallDisplay de 3M podría provocar un mal funcionamiento.

### Mensajes en pantalla sobre la lámpara

#### **POR FAVOR, CAMBIE LA LÁMPARA**

La lámpara ha estado en uso durante 1400 a 1499 horas y se tiene que cambiar. Después de sustituirla, restablezca el temporizador de lámpara.

#### **QUEDAN (x) HORAS DE VIDA DE LÁMPARA EL WALLDISPLAY SE APAGARÁ EN 40 MINUTOS**

La lámpara ha estado en uso durante 1500 a 1579 horas y la alimentación se apagará después de 40 minutos más. Después de sustituir la lámpara, restablezca el temporizador de lámpara.

#### **QUEDAN (x) HORAS DE VIDA DE LÁMPARA EL WALLDISPLAY SE APAGARÁ EN 5 MINUTOS**

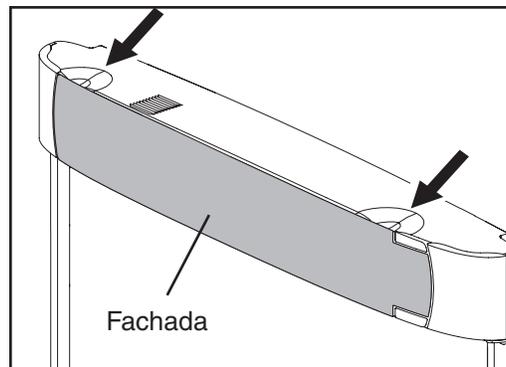
La lámpara ha estado en uso durante 1580 horas y la alimentación se apagará automáticamente después de 5 minutos. Después de sustituir la lámpara, restablezca el temporizador de lámpara.

Todos estos mensajes se mostrarán durante no más de tres minutos, pero todos se mostrarán siempre que encienda la lámpara de nuevo, hasta que se sustituya la lámpara.

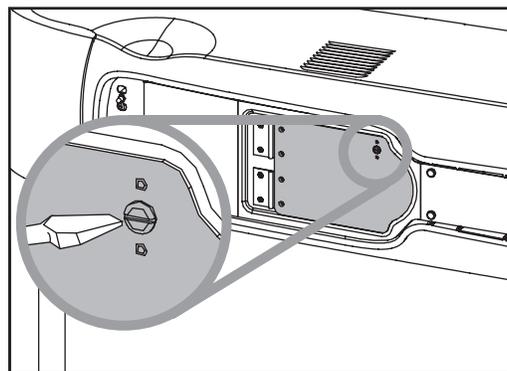
Para instrucciones sobre cómo cambiar la lámpara, por favor consulte la página siguiente.

## Sustitución de lámpara

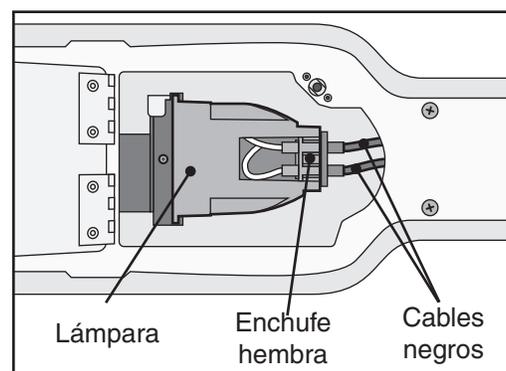
1. Apague la alimentación y desconecte el cable de alimentación del enchufe.
2. Deje aproximadamente 45 minutos para que se enfríe la lámpara, si es necesario.
3. Hay dos muescas detrás de la parte superior del frontal, cerca de cada extremo. Agarre la placa del frontal por cada muesca y tire hacia fuera y abajo para quitar la placa.



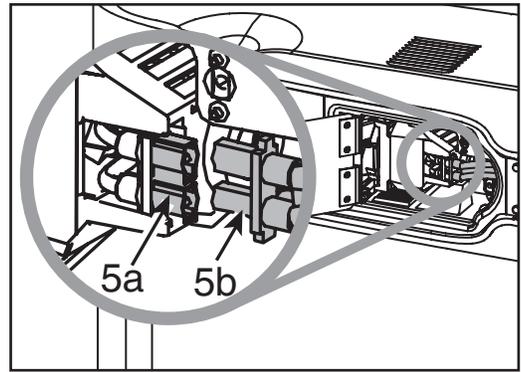
4. Afloje el tornillo autocontenido en la esquina superior derecha de la puerta para alojamiento de la lámpara con un destornillador estándar.



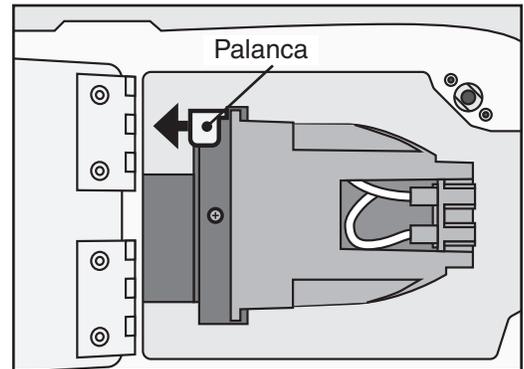
5. Dos cables negros conectan al cartucho de la lámpara por un receptáculo de plástico negro en la parte derecha del cartucho de la lámpara .



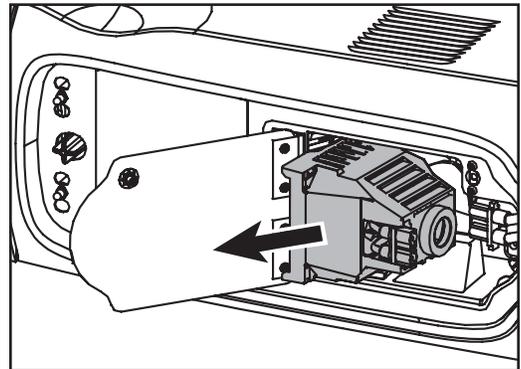
5a. Sujete este receptáculo con su pulgar izquierdo y (5b) tire de los conectores hacia fuera del receptáculo con la otra mano.



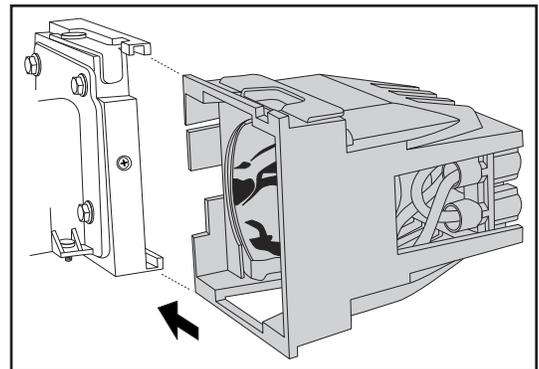
6. Mantenga el cierre abierto.



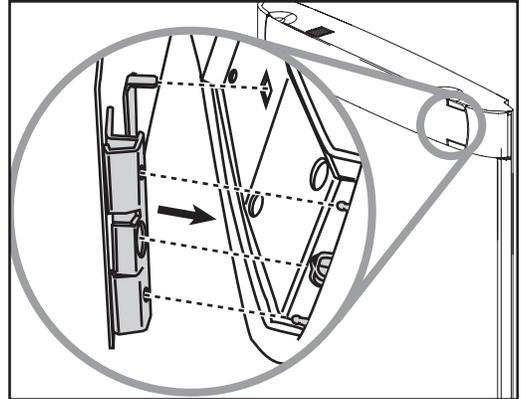
7. Agarre el cartucho de la lámpara y tire recto hacia fuera del compartimiento de la lámpara.



8. Con el cierre abierto, ponga el nuevo cartucho de la lámpara en posición.

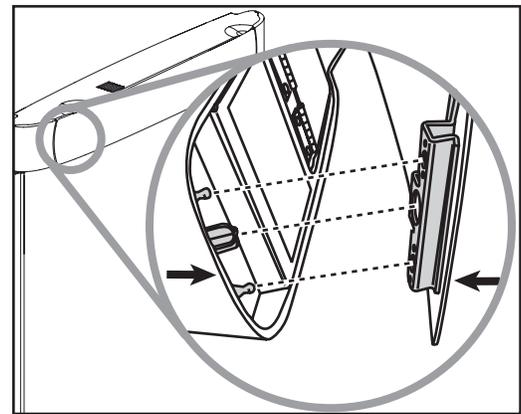


9. Vuelva a conectar los cables negros al receptáculo.
10. Cierra la puerta del alojamiento para la lámpara y apriete el tornillo.
11. Alinee las ranuras y las pestañas de la parte derecha del frontal y el brazo proyector según se muestra y luego encájelo firmemente en su sitio.



12. Alinee las ranuras y las pestañas de la parte izquierda del frontal y la cabeza proyectora según se muestra y luego encájelo firmemente en su sitio.

*Nota: Tiene que oír o sentir un clic distintivo para asegurarse de que el frontal está ajustado correctamente.*



Siempre que se sustituya la lámpara, por favor restablezca el tiempo total de funcionamiento de la lámpara. (Consulte la página siguiente).

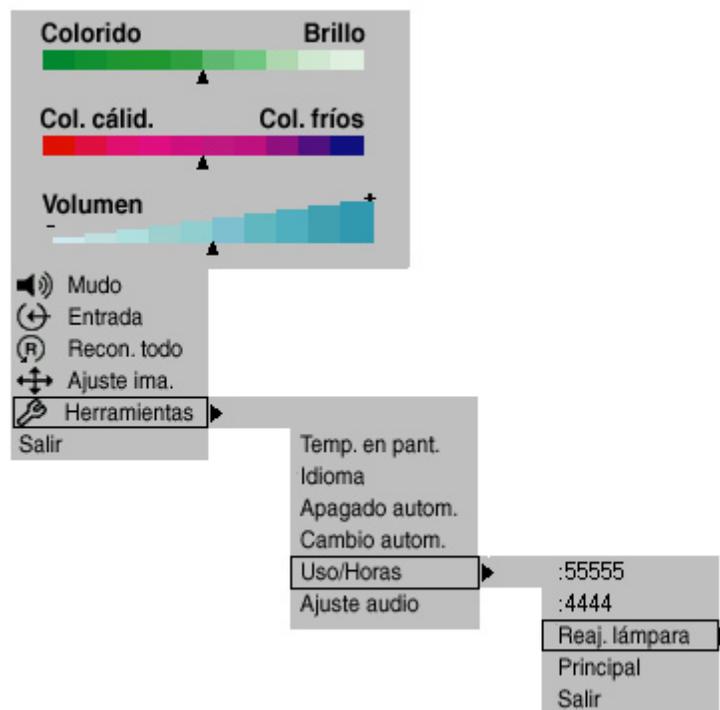
## Restablecer las horas de lámpara

Por favor, haga lo siguiente dentro de los 10 minutos después de encender la alimentación después de haber cambiado la lámpara.

1. Pulse el **Teclado Menú** o el botón **Menú** del control remoto y utilice el **Teclado Disco** para deslizarse hacia abajo hasta el menú **Herramientas**.
2. En el menú **Herramientas**, deslícese hacia abajo por la lista emergente hasta **Uso/Hrs.** para mostrar el tiempo total de funcionamiento de la lámpara.
3. Seleccione **Restablecer Horas** de la lista emergente siguiente.
4. Seleccione **Salir**.

*Nota: No restablezca las horas de lámpara si no se cambió el cartucho de la lámpara. Esto puede dañar a los componentes internos.*

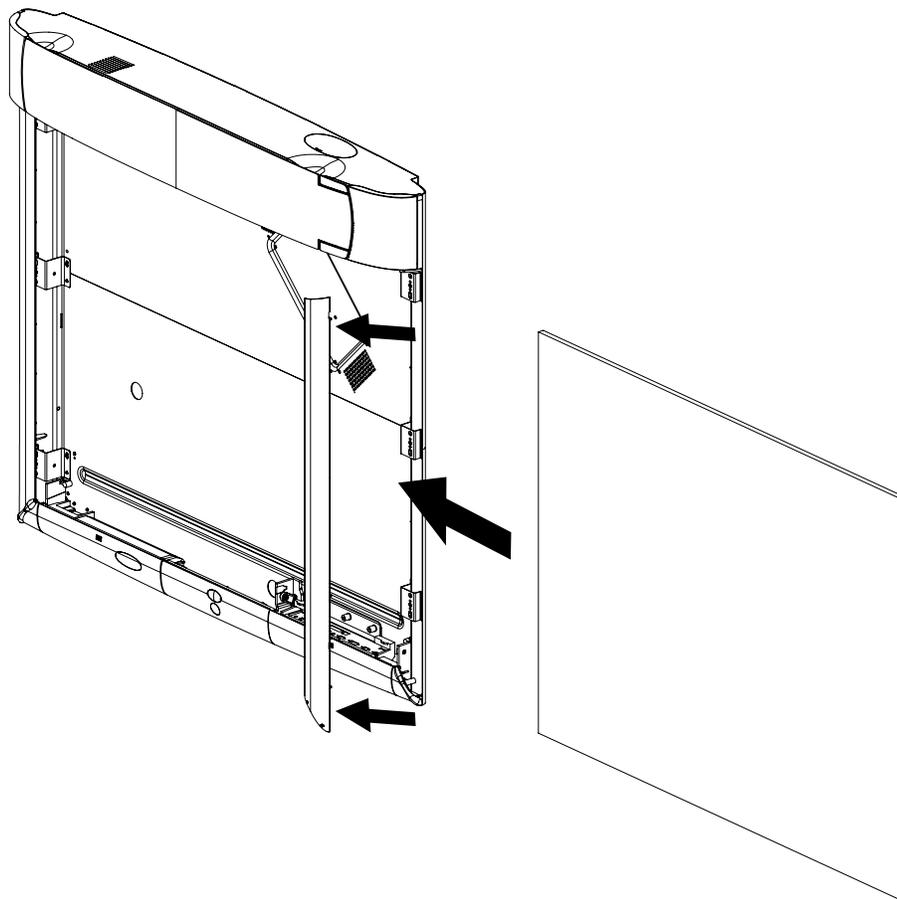
*Nota importante: Esta lámpara contiene mercurio. No arroje el cartucho de lámpara a la basura. Deshágase del cartucho de lámpara de acuerdo con la normativa gubernamental existente para desechos peligrosos. Para obtener más información sobre residuos en U.S. contacte con Electronic Industries Alliance en [www.lamprecycle.org](http://www.lamprecycle.org). En Canadá, contacte con Electronic Product Stewardship Canada en [www.wpsc.ca](http://www.wpsc.ca).*



## Sustituir la pantalla de proyección

Sustituir la pantalla del Digital WallDisplay de 3M es muy sencillo.

1. Apague el Digital WallDisplay de 3M y desconecte el cable de alimentación del enchufe de la pared.
2. Quite los biseles izquierdo y derecho. Hay dos maneras de quitarlos. O bien desajústelos o introduzca un destornillador en la muesca situada en los lados de cada bisel, cerca de la parte superior. El bisel se encajará y saldrá fácilmente para la sustitución de la pantalla.
3. Deslice la pantalla recto hacia fuera por la parte abierta. Asegúrese de dejar aproximadamente 4 pies de espacio libre en cada lado del Digital WallDisplay de 3M para hacer esto.
4. Introduzca la pantalla nueva en la parte abierta y deslícela a su sitio. Asegúrese de que la pantalla está centrada antes de volver a poner los biseles laterales. Los biseles tienen cuerdas en el interior que pueden dañar la pantalla si no está centrada.
5. Introduzca primero la parte inferior del bisel y luego vuelva a encajar el bisel en su sitio.

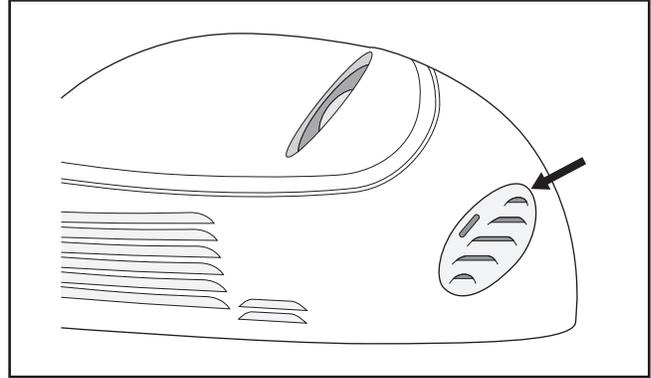


## Ajuste del motor óptico

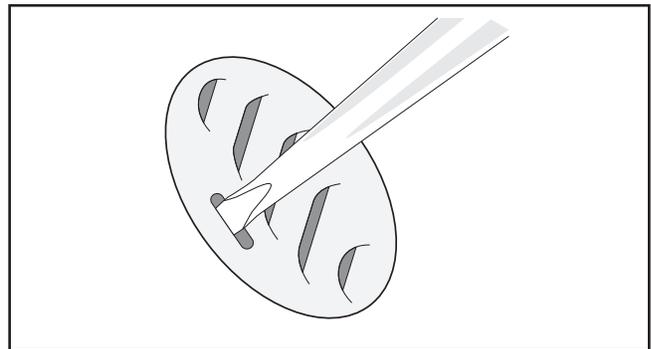
El motor óptico necesita ser alineado cuando las imágenes verticales u horizontales no cubrieran la pantalla o estuvieran ladeadas.

*Nota: Antes de continuar con dicho ajuste, mueva el brazo de montaje hacia arriba y abajo para liberarlo de cualquier estrés y compruebe que éste vuelve a su posición original y proyecta una imagen alineada.*

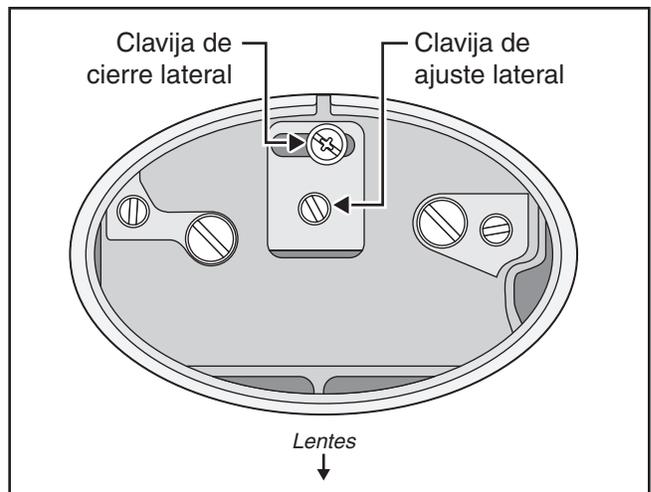
1. La cubierta de acceso está situada sobre la parte inferior del brazo de proyección.



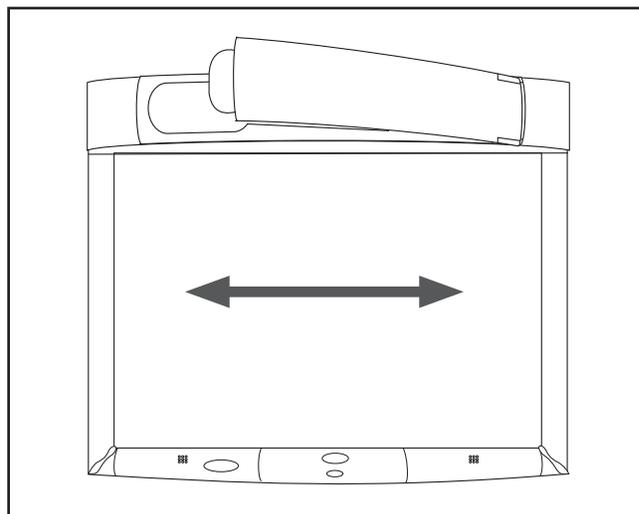
2. Deslice el anclaje de seguridad de la cubierta hacia la posición de apertura utilizando un pequeño destornillador. Levante cuidadosamente y extraiga la cubierta del motor óptico.



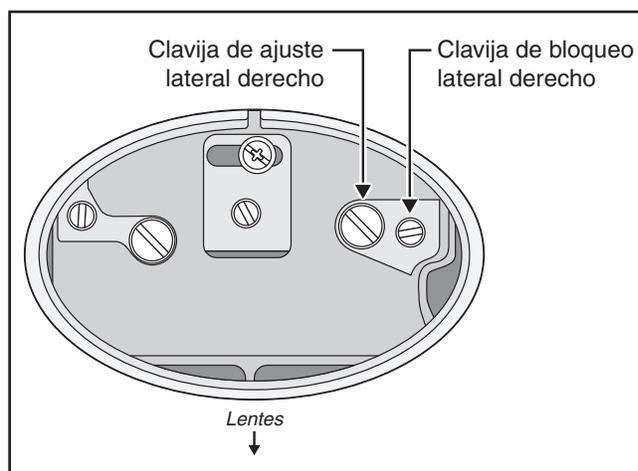
3. Localice la clavija de ajuste para el ajuste lateral de la pantalla. Localice la clavija de cierre para el ajuste lateral.



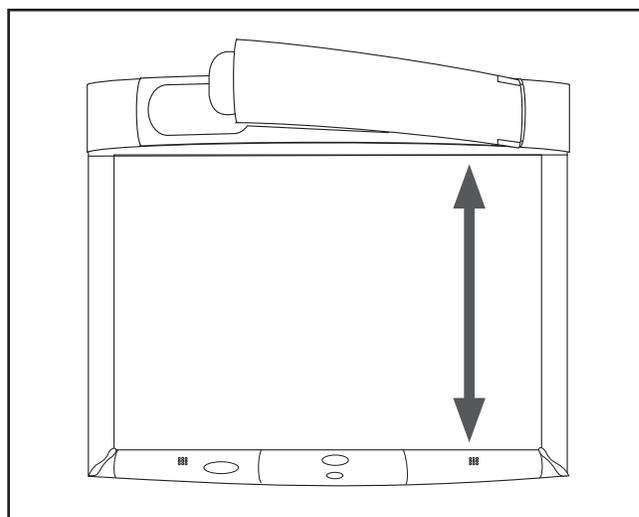
4. Libere la clavija de bloqueo. A continuación utilice la hoja del destornillador sobre la clavija de ajuste para desplazar la imagen de la pantalla lateralmente si fuera necesario. Apriete la clavija de bloqueo.



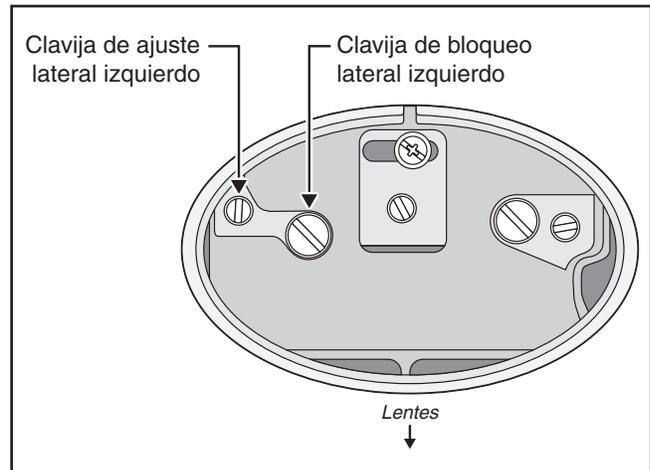
5. Localice la clavija de ajuste para el ajuste lateral derecho de la pantalla. Localice la clavija de bloqueo para el ajuste lateral derecho.



6. Libere la clavija de cierre. A continuación utilice la hoja del destornillador para desplazar hacia arriba y abajo la parte derecha de la pantalla si fuera necesario. Apriete la clavija de bloqueo.

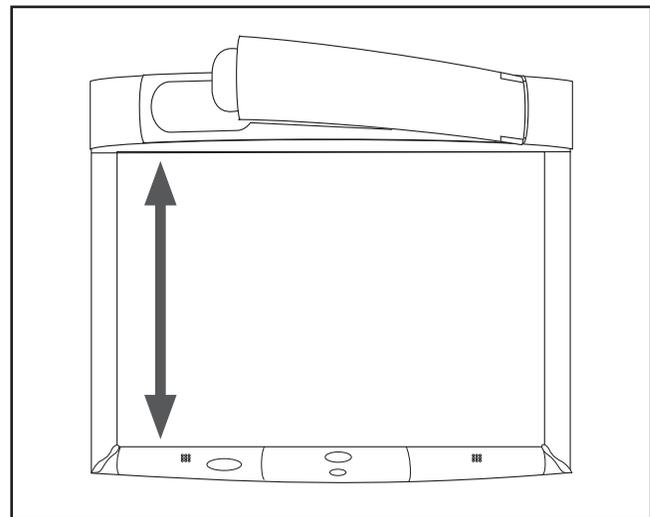


7. Localice la clavija de ajuste para ajustar la parte izquierda de la pantalla. Localice la clavija de bloqueo para el ajuste de la parte izquierda.



8. Libere la clavija de bloqueo. A continuación utilice la hoja del destornillador para desplazar arriba y abajo la parte izquierda de la pantalla si fuera necesario. Apriete la clavija de bloqueo.

**Nota:** Después de realizar los ajustes puede que sea necesario ejecutar el ajuste lateral para centrar la imagen apropiadamente.



9. Vuelva a colocar la cubierta del ajuste óptico.

## Resolución de problemas

### Problemas comunes y soluciones

Síntoma	Causa	Solución
No se puede encender la alimentación.	El cable de alimentación está desconectado.  El <b>Interruptor de Alimentación</b> no está encendido.  El frontal del brazo no está en su sitio.	Inserte el cable de alimentación en un enchufe de AC.  Encienda el <b>Interruptor Alimentación</b> .  Asegúrese de que el frontal del brazo está en su sitio.
Sin imagen ni sonido.	La fuente de entrada deseada no está seleccionada.  Los cables de la fuente de entrada no están conectados.  La fuente de entrada no está encendida o no muestra ninguna imagen (por ejemplo, si es un ordenador portátil, el puerto del monitor externo no está encendido.)	Pulse el botón Entrada del control remoto para una fuente de entrada deseada.  Conecte el cable a la fuente de entrada correcta.  Encienda la fuente de entrada.
La lámpara no se enciende o se ha apagado.	La temperatura interna es demasiado alta.  La lámpara ha alcanzado su vida máxima o ha fallado prematuramente .	Clear blocked ventilation holes.  Sustituya la lámpara.
El brazo proyector se abre y luego se cierra.	La lámpara no se enciende.	Sustituya la lámpara.
Se oye sonido sin imagen.	Los cables de VGA/vídeo no están conectados.  Los cables de VGA/vídeo/audio están conectados a la entrada errónea.	Conecte los cables a la fuente de alimentación correcta.
Se ve imagen sin sonido.	Los cables de VGA/vídeo no están conectados.  Los cables de sonido están conectados a la entrada errónea.  El volumen está puesto al mínimo.  El <b>Mudo</b> está activado.	Conecte los cables a la fuente de alimentación correcta.  Suba el <b>Volumen</b> .  Apague el <b>Mudo</b> .
La imagen está oscura.	El parámetro <b>Intensidad—Brillo</b> se tiene que ajustar.  La lámpara tiene que ser sustituida.	Ajuste el ajuste del deslizador <b>Intensidad—Brillo</b> .  Sustituya la lámpara.

### Problemas comunes y soluciones

Síntoma	Causa	Solución
La fuente de entrada no se puede detectar.	La fuente de entrada no está activa. Tiene que haber una señal para que se seleccione la entrada.  El dispositivo de entrada (por ejemplo, ordenador, reproductor de vídeo, etc.) no está encendido.	Conecte una fuente de entrada activa a la unidad.  Encienda la fuente de entrada.
El control remoto no funciona.	El control remoto no está mirando al detector del control remoto.  El control remoto está demasiado del detector.  Hay una obstrucción entre el control remoto y el detector.  Las baterías del control remoto están agotadas.	Dirija el control remoto hacia el detector de control remoto.  Haga funcionar el control remoto en un radio de 5 metros.  Quite el obstáculo.  Cambie las baterías.
No se muestra el sistema de menús.	El sistema de menús no se muestra sin una fuente de entrada mostrada.	Conecte una fuente de entrada activa a la unidad.

### Mensajes en pantalla

Mensaje	MeaningSignificado
No se detecta entrada	El Digital WallDisplay de 3M no está recibiendo ninguna señal desde una fuente externa. Compruebe las conexiones de los cables y verifique que la alimentación está conectada y la fuente externa, funcionando.
Por favor cambie la lámpara	La lámpara lleva 400 a 1499 funcionando y tiene que cambiarse.
Quedan (x) horas de vida de lámpara El WallDisplay se cerrará en 40 minutos	La lámpara lleva 1500 a 1579 funcionando y tiene que cambiarse
Quedan (x) horas de vida de lámpara El WallDisplay se cerrará en 5 minutos	Cuando la lámpara lleva funcionando 1580 horas o más, el mensaje será intermitente y se apagará tras 5 minutos.

## Software eBeam

La resolución de problemas ofrece soluciones para problemas conocidos con el sistema eBeam. Esta sección estudia las versiones de Microsoft® Windows® del software eBeam.

### Detección/Uso del hardware eBeam

Mensaje	eBeam	Intente lo siguiente
<p>“eBeam no encontrado. Compruebe el cable de conexión y la fuente de alimentación.”</p> <p>(Este mensaje podría aparecer durante el arranque de la aplicación, o durante el transcurso de una reunión).</p>	Software	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Primero compruebe el hardware de su sistema según se ha descrito y luego pulse <b>Cancelar</b>.</li> <li>• Ver <b>Incapaz de Detectar el Hardware</b>.</li> <li>• ¿Tiene más de una copia del software eBeam instalada en su ordenador? Si es así, la otra copia puede estar ejecutándose y tener el control sobre el puerto. Cierre la otra copia. Recomendamos que las versiones antiguas del software eBeam se desinstalen de su ordenador.</li> <li>• Salga de la aplicación del software eBeam Reunión y reiníciela.</li> <li>• Compruebe que el borrador no está descansando sobre la zona del borrador.</li> <li>• Si está utilizando un conector serie a USB, siga las instrucciones de configuración del fabricante.</li> </ul>
<p>Mensaje de estado de línea. “No se pudo detectar automáticamente el hardware eBeam.” o “No se pudo conectar al hardware eBeam en X.” (donde X es un puerto)</p> <p>(Este mensaje es muy probable que ocurra cuando haya seleccionado <b>Cancelar</b> en el cuadro de diálogo de mensajes <b>eBeam no encontrado</b>).</p>	Software	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ver “<b>eBeam no encontrado</b>.” Compruebe el cable de conexión y la fuente de alimentación. (Este mensaje puede aparecer durante el arranque de la aplicación o durante el transcurso de una reunión).</li> <li>• Ver <b>Incapaz de Detectar el Hardware</b>.</li> </ul>
<p>“El hardware eBeam está siendo utilizado actualmente por Modo Proyección. ¿Le gustaría usar el hardware eBeam para esta aplicación?”</p> <p>(Este mensaje podría aparecer durante el arranque de la aplicación, o después de seleccionar el <b>Modo Pizarra Blanca</b>).</p>	Software	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El mensaje se muestra si usted está intentando abrir o conmutar a la aplicación Meeting del software eBeam desde el modo Proyección.</li> </ul>

## Conexión a redes/Reuniones compartidas

Problema	eBeam	Intente lo siguiente:
Para compartir una reunión, el hardware eBeam tiene que estar conectado y detectado.” (Este mensaje aparece cuando elige <b>Reunión compartida</b> )	Software	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para hacer de anfitrión de reunión, su ordenador tiene que estar conectado al hardware eBeam. Ver <b>Organizar/Compartir una reunión</b>.</li> </ul>
Incapaz de compartir o unirse a través de servidor de reuniones EFI.	Software	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si está intentado compartir una reunión, asegúrese de que tiene el hardware eBeam conectado. Ver <b>Organizar/Compartir una reunión</b></li> <li>• Si su red o conexión a internet está tras un cortafuegos o servidor proxy, tendrá que configurar el servidor proxy. Ver <b>Configuración de servidor proxy</b>.</li> </ul>
Utilizando cable módem o DSL e incapaz de compartir o unirse a una reunión a través del servidor de reuniones EFI.	Software	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si está intentando compartir una reunión, asegúrese que tiene conectado el hardware eBeam. Ver <b>Organizar/Compartir una reunión</b></li> <li>• Si su red o conexión a internet está detrás un cortafuegos o servidor proxy, tendrá que configurar el servidor proxy. Ver <b>Configuración de servidor proxy</b>.</li> </ul> <p>Incluso si piensa que no está detrás de un cortafuegos o servidor proxy, puede que lo esté. Su ISP puede que tenga un cortafuegos configurado, causando este problema.</p> <p>Intente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Añadir un servidor nuevo (ver <b>Añadir un servidor de reuniones</b>) con un DNS: meetings.e-beam.com y puerto: 443.</li> <li>• Esta opción está disponible sólo en versión 2.1 y posteriores. Versiones más recientes del software se intentan conectar automáticamente a través del puerto 443, pero puede que sea necesario configurar manualmente el servidor como se ha descrito anteriormente.</li> </ul>
Incapaz de ver nombres de reuniones compartidas en el cuadro de diálogo <b>Unirse a reunión</b> .	Software	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando el anfitrión de la reunión comparte la reunión a través del cuadro de diálogo <b>Compartir reunión</b> (ver <b>Organizar/Compartir una reunión</b>), puede seleccionar si hacer público o no el nombre de reunión. Si el nombre de reunión se hace público, se mostrará en el cuadro de diálogo <b>Unirse a reunión</b>. Si el nombre de reunión no se hace público, entonces los otros participantes tienen que teclear manualmente el nombre de reunión en la caja de texto <b>Nombre de reunión</b>.</li> <li>• Para hacer público el nombre de reunión, asegúrese de que la casilla de verificación <b>Publicar nombre de reunión</b> en el cuadro de diálogo <b>Compartir reunión</b> está marcada.</li> <li>• ¿Tiene su intranet un servidor proxy o cortafuegos? La mayoría de las intranets, sí. Si aún no lo ha hecho, habilite su servidor. Ver <b>Configurar servidor proxy</b>.</li> </ul>
¿Cómo configurar el servidor proxy?	Software	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ver <b>Configurar servidor proxy</b>.</li> </ul>

## Escritura de datos/Captura

Problema	eBeam	Intente lo siguiente:
El software dice que el hardware eBeam se ha detectado pero la escritura no aparece en la página activa de la aplicación Meeting del software eBeam.	Hardware	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presione el marcador digital sobre la pizarra blanca. Si no oye un zumbido que se pierde, sustituya las baterías.</li> <li>• Intente con otro marcador digital. Si el otro marcador digital funciona, sustituya las baterías de la funda del marcador digital que no funciona.</li> <li>• Asegúrese que no está sujetando la funda demasiado cerca de la punta del marcador digital. Esto bloquea la señal.</li> </ul>
	Software	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione <b>Hardware eBeam &gt; Detectar hardware eBeam</b> desde el menú <b>Herramientas</b> de la aplicación Meeting del software eBeam y luego compruebe la línea de estado. Si dice que el hardware no se detecta, ver <b>Detectar manualmente el hardware eBeam</b>.</li> </ul>
Al software le faltan muchas de las rayas escritas con el marcador digital.	Hardware	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presione el marcador digital sobre la pizarra blanca. Si no oye un zumbido que se pierde, sustituya las baterías.</li> <li>• Asegúrese que no está sujetando la funda demasiado cerca de la punta del marcador digital. Esto bloquea la señal.</li> <li>• Asegúrese de que está presionando el marcador digital firmemente contra el Digital WallDisplay de 3M cuando escribe. El marcador está diseñado para escribir con una cantidad de presión normal por parte de quien escribe; Sin embargo, es posible escribir tan suavemente que el marcador no manda ninguna señal.</li> </ul>
Las rayas escritas con el marcador digital se muestran en la aplicación Meeting del software eBeam con un color erróneo.	Hardware	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que está utilizando la funda para marcador digital a color correcta. El color de la funda de marcador digital se muestra en un anillo de color situado cerca de la punta del marcador digital.</li> </ul>
	Software	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el color de la funda en el cuadro de diálogo de <b>Ajustes de Funda</b> (ver <b>Ajustar Colores de bolígrafo/Grosor de Línea</b>). Si es posible, ajuste un color diferente en el software para cualquier marcador digital eBeam.</li> </ul>
Las rayas escritas con el marcador digital hechas abajo de la pizarra blanca no parecen en la aplicación Meeting del software eBeam.	Hardware	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presione el marcador digital sobre la pizarra blanca. Si no oye un zumbido que se pierde, sustituya las baterías.</li> <li>• Asegúrese que no está sujetando la funda demasiado cerca de la punta del marcador digital. Esto bloquea la señal.</li> <li>• Asegúrese de que está presionando el marcador digital firmemente contra el Digital WallDisplay de 3M cuando escribe. El marcador está diseñado para escribir con una cantidad normal de presión por parte de quien escribe; Sin embargo, es posible escribir tan suavemente que el marcador no manda ninguna señal.</li> </ul>

**Escritura de datos/Captura**

Problema	eBeam	Intente lo siguiente:
Las rayas de marcador digital hechas en la parte inferior de la pizarra blanca no aparecen en la aplicación Meeting del software eBeam.	Software	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que está escribiendo dentro del área calibrada para imágenes de la pizarra blanca.</li> </ul>
El borrador digital no borra.	Software	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse el borrador hacia abajo en la pizarra blanca. Si no oye un ruido de zumbido que se pierde, sustituya las baterías .</li> <li>• Elija <b>Hardware eBeam &gt; Detectar Hardware eBeam</b> del menú Herramientas de la aplicación Meeting del software eBeam y después compruebe la línea de estado.</li> </ul>

## Applet EFI de Meeting

Problema	eBeam	Intente lo siguiente:
El applet no se carga.	Software	<p><b>Microsoft® Internet Explorer®</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• En Internet Explorer, vaya a <b>Herramientas &gt; Opciones de Internet</b>. Pulse la pestaña <b>Seguridad</b> y luego pulse <b>Sitios Restringidos</b>. Pulse el botón <b>Nivel Personalizado</b> y luego asegúrese de que se desplaza hacia abajo por la lista hasta <b>Microsoft VM</b>. Asegúrese de que <b>Deshabilitar Java</b> no está seleccionada. Intente abrir el applet de nuevo.</li> <li>• En Internet Explorer, vaya a <b>Herramientas&gt; Opciones de Internet</b> y pulse el botón <b>Borrar Archivos</b>. Intente abrir el applet.</li> </ul> <p><b>Netscape®</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• En Netscape, vaya a <b>Archivo (o Edición) &gt; Preferencias</b>. Pulse la opción <b>Avanzadas</b> y asegúrese de que <b>Habilitar Java</b> está marcada.</li> <li>• En Netscape, vaya a <b>Archivo (o Edición) &gt; Preferencias</b>. Pulse la opción <b>Avanzadas</b> y luego pulse <b>Caché</b>. Pulse los botones <b>Borar memoria Caché</b> y <b>Borrar Caché de Disco</b>. Intente reabrir el applet.</li> </ul>
Mientras se utiliza iVISTA, el applet no se carga.	Software	<p>iVISTA y la aplicación Meeting del software eBeam usan el puerto 80 como puerto de conexión predeterminado. Intente conectar Meeting de eBeam al puerto 81 o a otro valor de puerto. Intente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desde el cuadro de diálogo <b>Compatir reunión</b> (ver <b>Organizar/Compatir una reunión</b>), seleccione <b>Utilizar mi ordenador para organizar esta reunión</b> y luego teclee <b>81</b> en la caja de texto <b>Puerto</b>.</li> <li>• Los participantes que intenten entrar en esta reunión deben teclear <b>http://meeting_name:81</b>, en donde <b>meeting_name</b> es el nombre introducido en la caja de texto <b>Nombre de reunión</b> y <b>81</b> es el valor del puerto que usted ha introducido.</li> </ul>
Incapaz de ver reuniones compartidas en el cuadro de diálogo <b>Unirse a reunión</b> .	Software	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando el organizador de la reunión comparte la reunión a través del cuadro de diálogo <b>Compartir reunión</b> (ver <b>Organizar/Compartir Reunión</b>), puede seleccionar si hacer público el nombre de reunión. Si el nombre de reunión se hace público, se mostrará en el cuadro de diálogo <b>Unirse a reunión</b>. Si el nombre de reunión no se hace público, entonces los otros participantes tienen que teclear manualmente el nombre de reunión en la caja de texto <b>Nombre de reunión</b>.</li> <li>• Para hacer público el nombre de reunión, asegúrese de que el organizador marcó la casilla de verificación <b>Publicar nombre de reunión</b> en el cuadro de diálogo <b>Compartir reunión</b>.</li> <li>• ¿Tiene su intranet un servidor proxy o cortafuegos? La mayoría de las intranets, sí. Si aún no lo ha hecho, habilite su servidor. Ver <b>Configurar servidor proxy</b>.</li> </ul>

### Imágenes de fondo

Problema	eBeam	Intente lo siguiente:
La hoja de cálculo de Microsoft® Excel® no se cargó correctamente.	Software	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Hay algún gráfico en la hoja de cálculo? La aplicación Meeting del software eBeam no puede importar hojas de cálculo que contengan gráficos.</li> <li>• Ver <b>Cargar hoja de cálculo Excel como imagen de fondo.</b></li> </ul>
La calidad de la imagen de fondo es mala.	Software	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las imágenes de fondo que se envían al visor del applet de reunión están muy comprimidas para hacer que las imágenes se descarguen más rápidamente. Utilizar la aplicación Reunión del software eBeam es mejor si desea que las imágenes de fondo se vean fácilmente.</li> </ul>

# Información sobre reparaciones

## Piezas de repuesto

Descripción	Número de pieza
Cable de alimentación (EU)	78-8131-0004-3
Cable de alimentación (US)	78-8131-0005-0
Cable de alimentación (UK)	78-8131-0003-5
Cable serie ratón	26-1015-0423-6
Cable USB	26-1015-0424-4
Cable VGA	26-1015-0425-1
Cable DVI-D	26-1015-0418-6
Cable de audio para PC	26-1015-0420-2
Cable para Video S	26-1015-0422-8
Lámpara de sustitución	78-6969-9736-6
Unidad de control remoto	78-8121-0330-3
Adaptador para Macintosh	26-1015-0419-4
Cable de 3 conductores para vídeo/audio	26-1015-0421-0
Pantalla de borrado fácil	78-6969-9469-4
Pantalla de alto brillo Vikuiti de 3M	78-6969-9471-0

## Accesorios opcionales

Bandeja accesorio (lado derecho)	78-6969-9753-1
Bandeja accesorio (lado izquierdo)	78-6969-9754-9

## Pedir piezas o conseguir información

Para información de productos, ayuda con productos, información de servicio o para pedir accesorios, por favor póngase en contacto con Atención al Cliente de 3M en los siguientes números:

- En EE.UU o en Canadá: **1-800-328-1371**
- En otras ubicaciones, póngase en contacto con su oficina de ventas de 3M.

El contenido de este manual está sujeto a cambios sin previo aviso.

3M no asume ninguna responsabilidad por la infracción de derechos especiales de terceros o por otros derechos que puedan surgir de la información contenida en este manual.

La reproducción de este manual en cualquier forma sin permiso por escrito previo está prohibida estrictamente.

# Apéndice

Ordenador	Señal de vídeo	Análogica 0,7 Vp-p 75 Ohms (polaridad positiva)
	Señal sincron. horizontal	Nivel TTL (polaridad positiva/negativa)
	Señal sincron. vertical	Nivel TTL (polaridad positiva/negativa)
	Señal sincroniz. compuesta	Nivel TTL
	Señal entrada de audio	200m Vrms, 20k Ohms (Máx. 3,0 Vp-p)
	Señal de salida audio	0~200 Vrms, 1k Ohms
Vídeo	S-vídeo	Señal luminancia: 1,0 Vp-p, 75 Ohms
		200m Vrms, 20k Ohms (Máx. 3,0 Vp-p)
	Señal de vídeo	1,0 Vp-p, 75 Ohms
	Señal entrada audio	200m Vrms, 20k Ohms

## Especificaciones del Digital WallDisplay de 3M™

Tamaño de la pantalla	Área diagonal visible de 60 pulgadas	
Relación de aspecto de la pantalla	4:3	
Sistema de pantalla	Chip único, DLPTM Texas Instruments Technologies	
Chip DLP	Tamaño diagonal del chip	0,7 pulgadas (1,78 cm)
	Número de píxeles	1024 x 768 píxeles
Color	24 bits color completo	
Relación de contraste	150:1	
Dimensiones	47,6 alto x 53,2 ancho x 7,0 profundidad (1208 mm x 1350 mm x 179 mm)	
Peso	aproximadamente 85 libras (38,5 kg)	
Compatibilidad de vídeo	NTSC, NTSC 4,43, PAL, PAL-N, PAL-M, SECAM	
Compatibilidad de ordenador	VGA a SXGA	
Emulación de mouse	Mouse en serie para PC, ADB y USB	

Terminal entrada/salida	Señales de entrada de ordenador	RGB analógico mini Sub-D 15 pines
		RGB digital: DVI-D (digital solamente)
		Audio: estéreo mini jack 3,5 mm
	Señal entrada vídeo	S-vídeo: Mini DIN 4 pines
	Señal de audio	Jacks RCA
	Puerto control RS-232	Sub-D 9 pines
	Puerto emulación del mouse	Sub-D 9 pines
Sistema audio	Amplificador (a altavoces)	20 vatios por canal
	Altavoces	40 vatios máx, 8 Ohms
Requerimientos energéticos		100~240 VAC, 50-60 Hz, 400 vatios máx,

## Compatibilidad con impresoras

### Printer Requirements

Printer Control Language: PCL 3, PCL 4, or PCL 5.

Connectivity: Parallel Port

### Compatible Printers

Apollo P-2200 Series

Lexmark E220 Laser Printer

Lexmark E321 Laser Printer

Brother HS-5000

Lexmark Optra Color 45

Brother HL1440

Lexmark Optra Color 45N

Brother HL-2700CN

OKI 5300n

GCC Technologies Elite Color 16N

OKI C7300

OKI C7300n

HP Deskjet 450

OKI C7300dxn

HP Deskjet 840c

OKI C7500n

HP Deskjet 920c

OKI C7500dxn

HP Deskjet 940c

HP Deskjet 960c

HP Deskjet 990c

HP Deskjet 3820

HP Deskjet 5550

HP Deskjet 6120

HP Deskjet 6127

HP PSC 5110

HP Photosmart 7150

HP Photosmart 7350

HP Photosmart 7550

HP Photosmart 230

HP LaserJet 3330

HP LaserJet 1300



**Important Notice**

All statements, technical information, and recommendations related to 3M's products are based on information believed to be reliable, but the accuracy or completeness is not guaranteed. Before using this product, you must evaluate it and determine if it is suitable for your intended application. You assume all risks and liability associated with such use. Any statements related to the product which are not contained in 3M's current publications, or any contrary statements contained on your purchase order shall have no force or effect unless expressly set forth in a written agreement signed by an authorized officer of 3M.



**800-328-1371**



**<http://www.3M.com/walldisplay>  
e-mail: [meetings@mmm.com](mailto:meetings@mmm.com)**

**3M Austin Center**  
Building A145-5N-01  
6801 River Place Blvd.  
Austin, TX 78726-9000

**3M Canada**  
P.O. Box 5757  
London, Ontario  
N6A 4T1

**3M Mexico, S.A. de C.V.**  
Apartado Postal 14-139  
Mexico, D.F. 07000  
Mexico

**3M Europe**  
Boulevard de l'Oise  
95006 Cerge Pontoise Cedex  
France

Litho in USA  
Copyright © 2005 3M  
All Rights Reserved  
78-6970-9381-9 Rev. B